週六週日及公衆假期特班火車定出時間表

路局並將斟酌情形隨時增車行走

【本報訊】港府新聞處消息：九廣鐵路英段路局局長公佈，由十一月四日起，逢星期六、星期日及公衆假期之特別班火車行車時間表如下：

逢星期六

由尖沙咀開出	抵達油蔴地	由油蔴地開出	抵達沙田
下午三時五十五分	四時零一分	四時零三分	四時十三分
下午六時正	六時零六分	六時零八分	六時十八分

由沙田開出	抵達油蔴地	由油蔴地開出	抵達尖沙咀
下午五時二十八分	五時三十八分	五時三十九分	五時四十四分
下午六時四十五分	六時五十五分	六時五十七分	七時零二分

逢星期日及公衆假期

由尖沙咀開出	抵達油蔴地	由油蔴地開出	抵達沙田
上午八時五十七分	上午九時零三分	上午九時零五分	上午九時十五分
上午十時零五分	上午十時十一分	上午十時十四分	上午十時廿四分（註）
下午三時五十五分	下午四時零一分	下午四時零三分	下午四時十三分
下午六時正	下午六時零六分	下午六時零八分	下午六時十八分

（註）該班抵達沙田後，停車三分鐘，然後續往大埔。

由沙田開出	抵達油蔴地	由油蔴地開出	抵達尖沙咀
上午十時零二分	十時十二分	十時十四分	十時十九分
上午十一時廿六分	十一時四十六分	十一時四十八分	十一時五十四分
下午五時廿八分	五時卅八分	五時卅九分	五時四十四分
下午六時四十五分	六時五十五分	六時五十七分	七時零二分

此日有一特班火車由大埔開出，開出時間爲上午十一時十七分，抵達大埔爲十一時廿分，抵達沙田爲十一時廿八分，抵達沙田爲十一時卅四分。

此班火車抵達沙田後，即於十一時三十六分開出，十一時四十六分抵達油蔴地，於十一時五十四分抵達尖沙咀。

此外，路局並將斟酌交通情形，隨時增加特別班火車行走。

比十二年前增近三倍

出入啓德機場旅客已達每年三十餘萬

東方最大的客運總站正在建築中

【本報訊】港府新聞處消息：香港啓德機場的旅客數目，增加十倍以上。……現在每年經由啓德機場來往的旅客有三十餘萬人，比十二年前增加了三倍。……

香港已有卅六年的航行歷史。……

戰後，民航事業……

……長七千八百呎，闊入百呎的海角，工作由一九五六年開始進行，至一九五八年九月……

……

相處不睦慘劇隨生

牛頭角謀殺案被告自辯被迫而刺對方

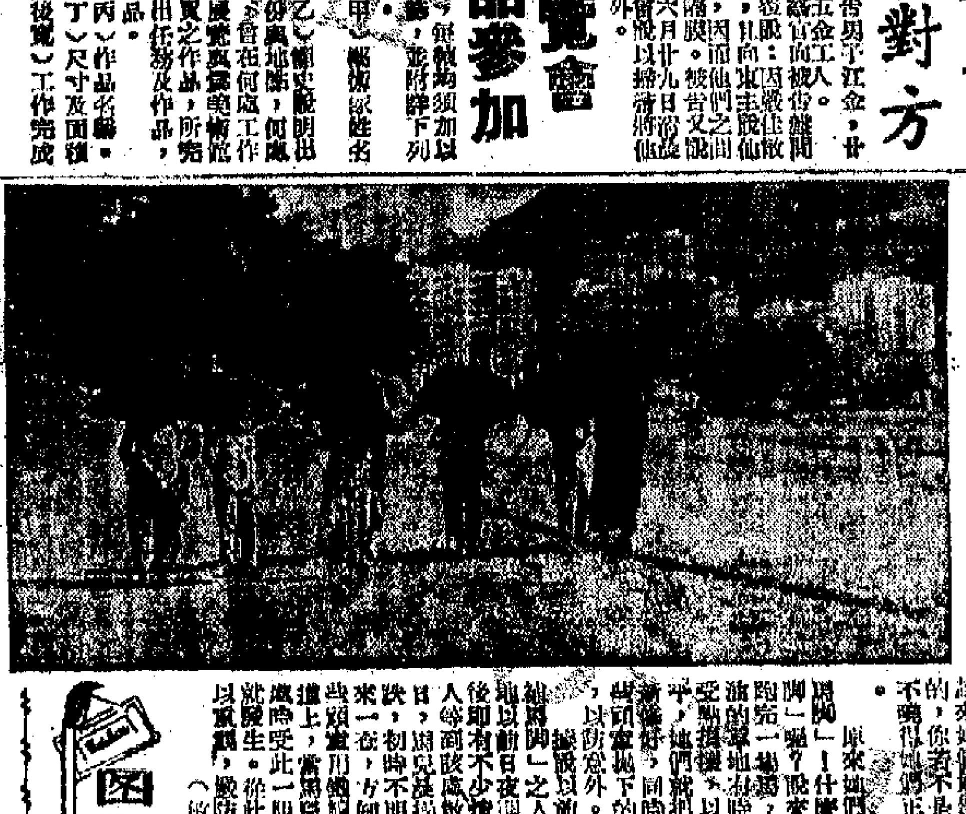
【本報訊】牛頭角……

英倫藝術展覽會接納港作品參加

【本報訊】……

擅藏易燃物料仿珠廠主被控

【本報訊】……



馬場的「散步」人

香港大學學生會舉辦校史展覽會

【本報訊】……

港大學生祝壽布蘭登大五歲

（本報訊）……

港貨輸西歐還是一個謎

「短期協定」怎安排

燒傷和燙傷

衛生常識

我國各地劇種介紹

（六十三）正字戲

（六十四）潮劇

（六十五）粵劇

（六十六）瓊劇

舞女與「小偷」

·高大祥·

漢字淺談

認清字結構避免錯別字

趙鳳洋尋訪家人

服務版

吃湯圓有意思

民間習俗取吉利古人有詩詠冬至

香港中文廣播電台

香港英文廣播電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲

伍獻文（中）在指導青年科學工作者進行魚類分類學的研究。（新華社稿）

中國淡水魚類研究中心

圖片說明

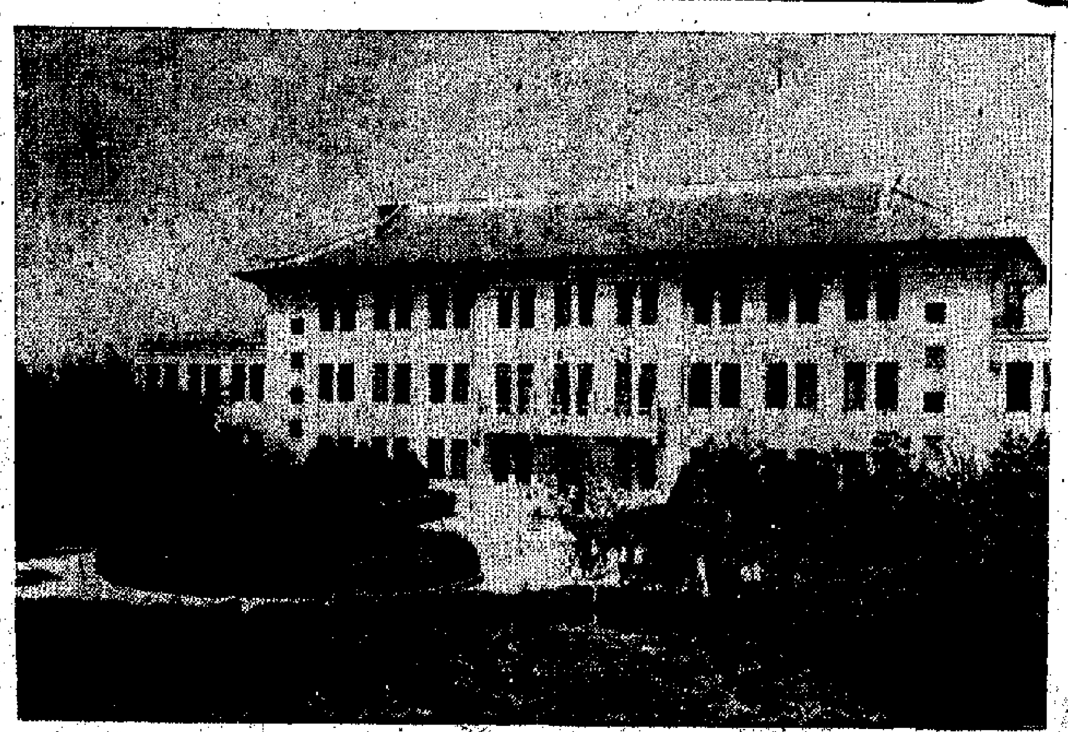
中國科學院水生生物研究所是我國淡水魚類研究的中心之一。這個研究所進行了許多重要的研究課題，提供了許多有價值的科學資料，在水生生物理論研究方面也取得了顯著的成績。十二年來，這個研究所結合淡水漁業發展的需要，對我國湖泊、水庫、江河的魚類及其他水生生物資源進行了廣泛的調查研究，同時還系統地進行了經濟魚類的生殖生理學的研究，並且開展了魚病學的研究工作，找到了幾種魚病的有效的防治方法，從而建立了我國魚病學研究的基礎。在實際生產研究的同時，他們十分重視發揮老專家的專長，積極開展了水生生物學基本理論的研究。著名水生生物學家王家楫的「中國淡水輪蟲誌」已經出版，著名魚類學家伍獻文所領導的「中國淡水經濟魚類誌」也即將完成。

大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
星期版
經中國人民郵政登記認爲第一類新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百二十九號
今日出紙三大張 零售每份港幣毫
印刷者大公報有限公司 香港德輔道中一二三號

一九一八年以來第一次
美向瑞士借款穩定美元地位
數額相當四千餘萬美元三月爲期

【新華社北京四日電】華盛頓消息：美國財政部三日宣布，美國十月份向瑞士借了一筆相等於四千六百三十萬美元的瑞士法郎，用來在國際貨幣市場上「打擊投機活動和保衛美元」。借款期限是三個月。財政部說，這是自一九一八年以來，美國第一次向外國借款。

財政部在聲明中指出，這只是美國爲了上述目的最近幾個月來在外匯市場上所採取的「許多步驟中的一個」。聲明提到，美國還設法取得了西德馬克和其他某些國家的貨幣。



武漢市珞珈山下的中國科學院水生生物研究所（新華社稿）

我做了四次皇帝……
——溥儀會見英國記者的談話

本報特稿

北京各界十月九日集會，紀念辛亥革命五十周年。溥儀參加了紀念會。英國「工人日報」駐北京通訊員瑪嘉·勃萊克同溥儀說了話，並把談話情形刊登在十月三十一日的「工人日報」上。下面是內容的摘要：

三歲起便做皇帝

「我曾經做了四次皇帝」，這是溥儀同我談話時說的。

「第一次是在三歲時繼承先人的皇位，我想，我那時是並不想做皇帝的。但是，宮廷弄不清楚了，因爲當我六歲時，辛亥革命就發生了，我退了位，滿朝也就完結。

「第二次是在一九一七年，那時候我剛十二歲，北京軍閥張勳搞復辟，擁戴我登位，於是我又做了十天皇帝。

「第三次是在一九三二年，日本人在東北搞出傀儡國家『滿洲國』，把我扶上了皇位。這一幕，在日本於一九四五年戰敗投降時，也就結束了。

「第四次也是最後的一次，是在前年開始，我成爲中華人民共和國的公民，獲得參加選舉和被選舉的全部權利。」

如今才眞是國家主人

「現在我同其他中國人民一樣，是一個『集體皇帝』。我雖然只是六億五千萬人民中的一份子，但是第一次作了國家的眞正主人翁。我做了許多有意義的事情，體會如此，國家這對我這樣寬大，這顯出中國人民和中國共產黨是何等的偉大。」

溥儀如同其他政府公務人員一樣，穿一套整潔的服裝，住在一座北京式的院子裏，目前從事文史研究工作。他說，他的健康比以前的日子好。宿疾去，他是很健康的，不像已經是五十六歲的人。

記者問溥儀：辛亥革命對中國人民帶來什麼影響？

溥儀說，辛亥革命雖然推翻了君主專制，但是沒有清除掉帝國主義的勢力，外國軍隊仍然駐在中國若干地……

國際短訊

日本國會國……

臘斯克昨天抵漢城
朴正熙週內訪日本
美國策劃的東北亞軍盟形成中

【美聯社漢城四日電】美國國務卿臘斯克於今天下午由日本到達南朝鮮，並將與南朝鮮偽國會頭子朴正熙會晤，以敦促南朝鮮和日本「恢復正常關係」，並爲撮合與東北亞軍事同盟鋪平道路。

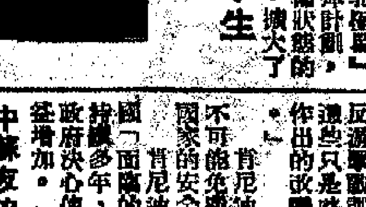
臘斯克在日本曾與池田勇人舉行會談中，曾要求日本……

泰勒晤肯尼迪會談內容保密

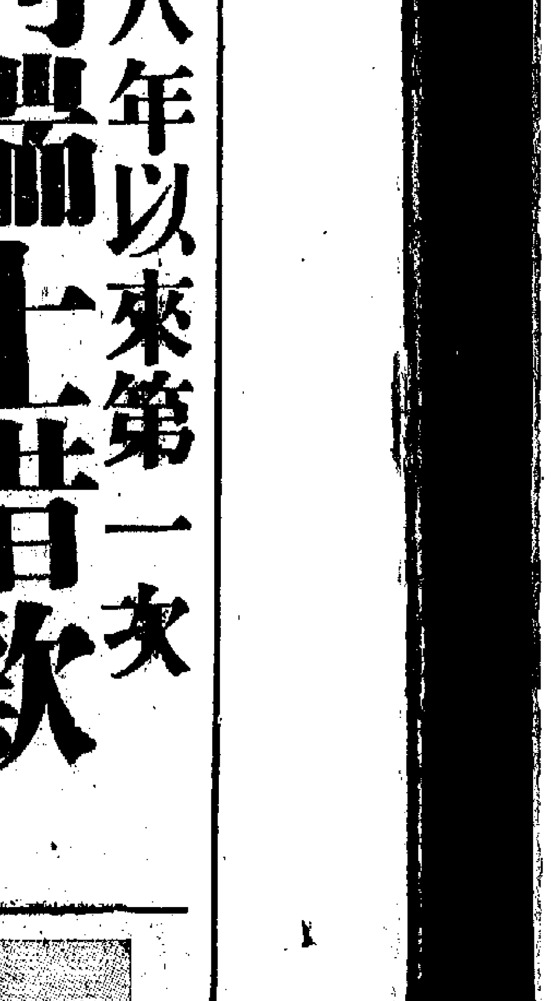
【路透社華盛頓三日電】泰勒……自南越回來，向肯尼迪報告……小時，並提出建議，建議內容及會談詳情均保持秘密。

中蘇友協團赴蘇參加十月革命節

滬穗棋手戰羊城
胡榮華何順安朱劍秋徐天利等南來
楊官璘蔡福如陳柏祥鄭文湘等出陣



【本報廣州專訊】秋高氣爽，正是棋手用兵之時。上海象棋名手胡榮華、何順安、朱劍秋、徐天利、黄金書、許宏順，於三日抵達廣州，將於四日晚開始與廣州棋手挑戰賽。上海棋手中擁有我國象棋第一流好手，以及久經鏖戰的棋壇老將。羊城棋壇聞風響應，已派楊官璘、蔡福如、陳柏祥、鄭文湘、何明基、勞炎昌出陣。



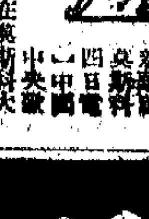
美日箱根會談結束
合力向東南亞擴張
美不放寬日貨進口，鼓勵日向西歐推銷日貨

【合衆國際社日本箱根四日電】美日會談結束，要求增强自由的世界貿易政策，以保證各自經濟的健全發展。

廣州蔬菜上市量恢復受災前水平
上月底每天有二百萬斤

要聞簡訊

「寶蓮燈」告別莫斯科
赫魯曉夫觀看演出



【新華社莫斯科四日電】中國民族歌舞劇「寶蓮燈」又一次受到了莫斯科觀衆的熱烈歡迎……

最後消息

新加坡大火 兩貨倉被焚

琉璃塔與宋版藏經

新 歌

中國出口商品交易會
一九六一年秋季中國出口商品交易會
日期：1961年10月15日至11月15日 地點：廣州中國出口商品陳列館

幸福大樓 第二三座

新型大樓
年期九九九
地址：北角英皇道繼園街口
分層出售 分期付款
由17900元起
九折優待 僅有六天
經已開工 一年內準期完成
定購擠擁 欲購從速
大元置業有限公司經售
地址：德付道中東山大廈102室 電話34126
北角蘭子道十二號地下 電話70054

一周綴語

王魯

……而印度支那局勢的發展，如國際監委的表決程序、調整小組和活動中心等等，由於西方阻撓還未解決，但總算前進了一步。

十八項問題主要的有：外軍撤出老撾，外軍包括法國人，如何確定外軍撤退的路線和地點，禁止運軍火入老撾，釋放戰俘辦法，國際監委的職責及與老撾政府的關係等等。可禁止外軍再入老撾問題，西方還有保留意見。

起草協議工作進展了，老撾的局勢卻反而惡化了。從上月廿七日起，美國傀儡沙旺納吉控到川壙附近的土匪，連日不斷砲轟川壙，把國際監委之一、波蘭代表的辦公處轟毀了，而川壙又是現富馬政府的所在地，這就非同小可了。同時，美國指使沙旺納吉集團，在許多地方向

美國為甚麼對柬埔寨如此加害呢？據泰國最近發表的「關於泰柬關係的白皮書」說，只是由於柬埔寨執行了「親共、中立」的政策。事實上，柬埔寨執行中立政策，過是事實。說它「親共」，亂扣帽子，原是美國及其傀儡，把它誣以「親共」之名的。目的是以為藉口，干涉甚至顛覆這些國家。中立國家只不過與社會主義國家保持了正常關係，美國就不能容忍了，必欲去之而後快。柬埔寨揭露，美國在東北泰國發起戰爭，派遣軍火不准維護獨立，只准去打社會主義國家的努克政府的活動；供給軍火給泰國的叛亂分子，都無非地說明了美國包藏的禍心。

美日會談　拼湊軍盟

貿易矛盾　你爭我吵　分出主賓

美國的禍心，在亞洲日益膨脹。從二日開始的美日貿易經濟聯合委員會的會議，儘管一再聲稱只是「經濟性質」，但仍掩飾不了共中同時包含着軍事和政治侵略的陰謀。

這個所謂「委員會」，是今年六月池田訪美之後出現的。當時池田向美國立下了進一步的賣身契，肯尼迪就更命令日本為美國在亞洲的侵略行動，充當更有力的幫兇。所以這次會議，不管怎樣粉飾，都只能是這種性質：落實肯尼迪、池田所既定的侵略方針，進行具體的策劃和實施。

正因如此，美國派了國務卿腊斯克率領了美國政府一半以上的部長到日本去，足見美國對此會是何等重視了。

同時，會議開始，腊斯克就先和池田進行了會談。會談內容幾乎無所不包，最迫切的項目，一是糾合日本與南朝鮮，拼湊「東北亞軍盟」；二是向東南亞進行經濟侵略。腊斯克前天已飛南朝鮮去了；朴正熙也已決定訪日，與池田會晤，池田則計劃東南亞各國去訪問。他們的目標都不外乎此。

當然，會上也涉及了日美之間的經濟矛盾問題，美國要日本對美貨大開門戶，日本則要美國放寬對日貨的限制；日本所苦訴，對美貿易入超太大了，但美國卻說，美國在貿易中賺大錢完全是「應該的」「必需的」！

不公平嗎？是的。霸家施田政府在這個問題上，很難佔到甚麼便宜。這就是主奴之分了。從這個角度來說，池田與興趣、沙立、吳廷琰之類，並沒有甚麼區別。

……

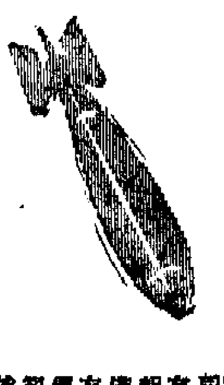
鼓吹的是美國陸軍部供給的。他說：「我們公司與這種協會有技術合作，並不僅僅是從東京的有可能被投擲的安全着想，倘使冲繩、附近的地方遭到了原子彈，大量的放射性微塵會飄落到日本，在這種情形下，居民也應該在核子……」

美國資本家出了「日本建設協會」的秘密，原來幕後主持者原來就是美國資本……

美日商人合作投資

日本住宅興建核彈壕

最近美國民間大建核彈壕的風氣吹到日本，一家日本建築公司自稱獨佔五角大樓設計材料，在日本民間鼓吹興建核彈壕。



溥雪齋揮毫

在北京和平畫店金石書畫部，著名書法家、北京中國書法研究社社長溥雪齋正在揮毫寫書。

本報東京航訊

一則不尋常的廣告

十月十一日的「讀賣新聞」上出現了一則分層出售新樓的商業廣告，這廣告乍看起來似乎沒有什麼特別之處，但是稍為再留意一下就發現其中確有引人注意的地方，原文是這樣的：

「位於東京麻布區西麻布的鋼筋水泥新住宅出售，本住宅除附有游泳池、高爾夫球場、車房之外，尚特別設有原子輻射塵防空壕，價格每層五八〇萬至九百萬圓（合港幣十五萬元）。其他位於涉谷、原宿、下北澤等區新樓每層自一八〇萬至四百萬圓，歡迎預購。」

廣告的署名是「日本建設協會有限公司」。

其他報紙也都有同樣的廣告。

最近在美國掀起的機關住宅普遍增建核子防空壕的風氣，終於吹襲到日本來了。日本建築商正在準備在國際局勢趨向緊張的時候，利用日本人恐懼戰爭，害怕核子戰的心理大賺一筆。

大肆吹噓核子恐怖

根據這家「日本建設協會有限公司」派發附有核子防空壕新住宅的詳細說明書，其中就說到氫彈爆發的恐怖說：

「一枚相當於五千萬噸TNT炸藥的氫彈爆炸，半徑十六公里以內的木造房屋將全部毀滅，同一範圍內的鋼筋水泥建築物也有相當程度的毀壞。一旦核子大戰爆發，距離氫彈爆炸中心兩公里範圍內的居民，必須擁有能連續躲避十五天的核子防空壕，方能保證生命安全。按照科學計算，人如果在含有輻射線達六百個單位的空間暴露四小時，即可死亡。地面輻射塵在氫彈爆發後須經過三天方減至五十個放射線單位，十五天之後人們才能在地面上活動。」

五角大樓供給圖樣

這家「日本建設協會有限公司」的常務董事玉枝承認，日本這種核子防空壕的設計圖樣和資料是美國國防部供給的。他說：「我們公司與這種協會有技術合作，並不僅僅是從東京的住宅，並不僅僅是從東京有可能被投擲氫彈的安全着想，倘使冲繩、附近的地方遭到了氫彈，大量的死灰便會飄落到日本，在這種情形下，居民也應該在核子防空壕中躲避兩星期，等到輻射塵減低到安全程度後方可恢復正常生活。這種核彈壕每間能收容一百五十人，不僅能收容本住宅的人避難，連附近鄰家的人也能臨時收容了。由於這種核子防空壕的材料設計與美國國防部有關，現在不能詳細發表。」

美國資本滲入其中

據玉枝說，第一批附有核子防空壕的新住宅，約於明年七月可以全部完工。自刊出廣告至十月二十日止，已預售出一大半。日本自動用荒藏區，估計需要與建一千萬戶的住宅才能滿足需要，該公司準備今後大規模發展附有核子防空壕的新住宅，不能不說是具備獨特的生意眼。

這家「日本建設協會有限公司」為什麼與美國國防部有密切關係，確實耐人尋味。該公司宣稱它們將獨佔與建這種特殊住宅，謎底就在於它們掌握有美國五角大樓供給的科學材料，但是另一家「東急……

美日商人乘機發財

據東京一個主婦談到她在什麼租賃已附有核子防空壕的新住宅的動機，她說：「我這次訂購了麻布區新住宅，原因就是爲了防空壕。老實說，我被報上的死灰污染日本的消息弄得害怕極了。每一次下雨我就擔心我的兒女上學時淋到被污染的雨水，血球一向就少，普通人有六千單位，我的兒子只有三千五百，有時低到三千。所以每次下雨，我總是認為核子帶的土上學。我相信有了這種住宅，一定安全多了。」這位主婦的話，正好道出了一般日本人對於「核子」的恐懼，而美國和日本商人已經看準了這點，既可藉此實現戰爭恐怖心理，又可大發戰爭財，正是一石二鳥的作法。正如日本有識之士所說的，目前日本又似是回復到第二次大戰時期政府動令每家出資興建防空壕的時期了。（李捷）

阿登納與自民黨 組西德聯合政府

【合眾國際社波恩四日電】西德基督教民主黨今天通過與自由民主黨組織聯合政府。

自由民主黨早已根據十月二十日同意的合約通過組織聯合政府了。

現在，阿登納重新當選總理的道路已經鋪平了。

尼泊爾國王夫婦與我乒乓隊合影

【新華社加德滿都三日電】尼泊爾國王馬亨德拉和王后拉特納陛下今天接見了正在這裏進行訪問的中國男女乒乓球隊。

尼泊爾國王和王后是在第七屆尼泊爾全國乒乓球錦標賽上，觀看中國選手同尼泊爾選手進行友誼比賽前接見中國運動員的。比賽後，國王授獎給優勝者，並同尼泊爾和中國乒乓球運動員一起合影。

外商爭投資印度 兩個月即達百家

【新華社北京四日電】新德里消息：據印度報紙援引「托蘇斯報」報道，今年七月到九月期間，有九十六家外國公司向印度企業進行了投資。

這些外國公司中包括英國二十九家，美國十九家，西德十六家，日本六家，另外還有與其他國家的公司。

最近，日本公司與印度公司達成了一項關於聯合經營一所木材工廠的協議。據印度報紙報道，這個日本芝川木板公司將提供機器以及技術的知識和擔任部分投資進行投資。

中國最大肉類工廠 日宰牛羊五千餘頭

操作機械化兩分鐘處理一頭牛

【本報內蒙古包頭電】設在這裏的中國最大的肉類加工廠，每天可以處理四千頭羊和一千五百頭牛。

該廠大部分作業，分割到冷藏，都是機械化。處理一頭牛的整個過程不用兩分鐘。該廠的冷藏庫溫度保持在攝氏零下二十六度，可以同時冷藏三十噸肉類。

該廠的操作百分之八十以上是機械化，全部設備都是本國設計和製造的。在一九五八年大躍進期間，工人設計了一批加速機械化的機器。該廠除了出品冷藏牛肉和羊肉外，還出品五十種其他產品，包括罐頭肉類、藥品和工業原料在內。

貴陽的黔靈湖

黔靈湖，是貴陽市郊風景優美的一個人工湖，湖面寬闊，風景優美，湖周圍有環湖公路，是貴陽人民游玩的好場所。（新華社稿）

我看到的中國教育事業

「中國——明天的巨人」之三

（英）F·格林

「中國——明天的巨人」是英國著名記者F·格林訪問中國後所寫的新書，這裏節譯其中的第三篇。前兩篇的譯文已載本報，此篇原文發表在十月二十二日英國「觀察家」報。

文盲——一個複雜的問題

中國的人口佔全世界的四分之一以上，現在數目則可能在世界見到的四分之一以上，所面對的問題自然是個巨大問題。

想想十一年前的中國吧。近七億人口，八成文盲；全國大部分是農村，但是鄉間幾乎沒有學校；這個國家幾乎沒有工業，很少技術和管理經驗；極度缺乏熟練工人、教師。

再想一想這個國家曾經經過多年內戰，被日本多年佔領，損失甚大。最後，再想一想這個國家要決定採納過去的步驟，迅速進入現代水平。這就是中國所面對的教育問題。要想擴展教育計劃，就需要大量的人才，但是，生產的增加又需要技術水平的提高和勞動力的投入，而經濟條件又需要工人們能識能寫。所以，這就是中國所遇到的複雜問題。

人民政府的消滅文盲運動

新政權所發動的第一個大規模運動，正如大家所預料的，乃是消滅文盲。到了一九六〇年，這項運動已經開花結果。教育部估計有一億三千萬人（比英國在一九四〇年的人口還要多一千萬人）通過掃盲試驗，年底可以將文盲比例壓低到全國人口的三成（這三成中有很多是老人）。

當然，這只是初步階段。城市的識字標準是二千字，農村則在一千二百字至一千五百字不等。能認識一千二百字，簡單的書報文字可以讀得通順了。

識字乃是增加知識的工具，不僅是中國人民。全世界任何國家如要進步，都要經過掃盲階段。掃盲則工作有發展可能，不掃盲就沒有進展可言。中國今天已不應該列入文盲國家之列。我發現，就是關於文盲階段的北京三輪車工人，也都寫得懂有關方面對我準備的交通指示。

明年可普及小學教育

下一步驟則是普及小學教育。教育部施方曲先生對我說，完成全面普及的目標是一九六二年，但估計可以完成。中學教育普及目標是一九六七年，或稍後幾年。

據施先生說，在一九五〇年以前，小學入學學生最高紀錄是二千三百五十萬人，一九六〇年則達到九千一百萬人，幾乎增加到四倍。中學生則在同期內從兩百萬增加到一千二百五十萬人（增加到六倍七五）。話雖如此，學位仍感不足。由於師資關係，農村學校數目不多。至於高等學校學生，則從十一萬人增加到八十一萬人。現在每百個學生中，不是像過去那樣，要九千人中間才有一名大學生，而是八百人中就有一個了。這個比例當然還需要繼續改進。考試的競爭很大，學生的熱誠和質素都是相當高的。

大概全世界沒有任何國家的教育款項比例在預算中佔到這樣大。在一九六〇年，教育衛生經費是八十六億二千萬元人民幣（合十二億九千三百萬鎊），佔全部預算的百分之十二·三，其中六十四億元是教育經費。教育衛生經費的數額比軍費還要多百分之四十八。這還只是國家支出，沒有許多學校是由當地公社、工廠支付經費的。

中學教學質量不輸英國

教育的質量如何呢？當然城市的質量比農村要高些。我參觀的小學都是極有生氣，學生和教員都感到心身愉快。在北京的中學科學課程，我看到它們的試驗室及試驗示範都與英國中學不相上下。

科學和技術的課程很重。但是在中學裏，卻又需要學一種外國語和一些文學藝術。中學畢業生不多都有讀文英文兩種外國語課程，學生可以選修一種。據說前幾年學英文的比現在要多一些，但是和學俄文的人數還是大致相等。

中學課程是他們上課三十六小時，中國教育當局認為學生們每天最多學習八小時，包括家庭作業在內。

中國大學生埋頭苦讀

對於中國目前進行的文化革命這一點是不容忽視的，在不亞於一個文化貧瘠的國家。我發現每一位教育家談起來，他們都說：學生們，尤其是大學生們，真是埋頭苦讀。北京大學圖書館館長對我說，他同意諮商處，品種天不同館，以便促進學生們的戶外活動。

中國，甚至於亞洲、非洲、拉丁美洲的人民，都對於教育如此渴。對於他們來說，教育就是一把鑰匙，它可以打開新的世界的大門。一個成年人突然有了識字機會，正如一個中國人告訴我的，這真是「盲人重見光明」。中國政府有組織、有領導地爲人民提供了受教育機會，這是從這一方面來說，就受到了千千萬萬人民的擁護。

廣州畫家滿載而歸

攀登衡山 觀潮錢塘

老畫家胡根天等衡山寫畫百幅

嶺南派畫家方人定創作「錢塘江潮」

【新華社廣州四日電】廣州三十多位畫家，最近到國內各地旅行寫生，創作了大批作品。

廣州國畫院組織的這次旅行寫生活動，是廣州畫家解放以來的規模最大的一次。三十多位畫家分成六個小組，到湖南、廣西、浙江、江蘇、安徽等地，訪問了衡山、桂林、杭州、蘇州等名勝古蹟，觀察了祖國大好山河、各地新面貌……

……

錢塘江潮。這幅畫的近景是錢塘江邊，畫面上千軍萬馬的錢塘江潮，作家用中國畫的筆法創作，這次國畫家們的創作，雖也不同落人後。

加拿大各地大旱 小麥歉收近五成

【法新社渥太華四日電】據今天這裏的估計，加拿大今年小麥產量將比去年減少百分之四十一……

尼赫魯明天到美

【合眾國際社華盛頓四日電】尼赫魯將於五日下午到達美國，……

警察告警察

非洲警察揭露英國警察可被援新伴受審……

曾遭舉世天文學家物議 美發射銅針陣失敗

空軍宣佈三億枚銅針未能散開

……

美國雜誌著文介紹 中國香味煙花

唐風

在節日裏或喜慶典禮中放煙花，這是人們習見的事情。但是，你看見過能夠發出香味的煙花嗎？最近出版的美國「東方世界」月刊，登載一篇短文，介紹中國的煙花，我譯述全文如下：

在「十一」中國國慶節的晚上，北京天安門廣場放了數以萬計的、歡樂度假的人們的熱鬧中心。這放煙花的時刻一到，「砰！砰！砰！」的響聲就不絕於耳，夜空裏出現一道道、一簇簇的閃光，煙花閃射出種種絢麗的幽雅的星星散光。人們可以看到煙花在天空中構出一串串的色彩繽紛的圖案，在天空中出現瞬息的孔雀，像開了十一般的絢麗奪目。正如一個詩人形容當時壯觀的景色說：「夜色頓時消失，火樹銀花照滿宇。」

……

中國煙花製造業已有很長的歷史，據說中國在十三世紀就有煙火……

星期特寫

「地膽」唔賣又賣內幕

大亨的資產被人操縱

端木惠

農展會若然分區舉行 首屆將在西貢區試辦

開幕期暫定明年正月十五左右

如何鼓勵農民參展 有關方面已作商討

【本報訊】當局籌備一九六二年一月間擬在新界西貢區舉行的農展會，前日下午在西貢北港理民府會議室舉行一個會議，交換意見。官方有西貢理民府官梅善、漁林處官員及高級職員兩人，此外西貢鄉委會主席亦應邀出席。

據悉會議中談及展覽日期，原則上暫定一九六二年一月十五日前後舉行，地點在西貢區。至於展品徵集問題及大會佈置問題須尋求具體辦法，有待下次會議再行研究。

及如何鼓勵西貢及坑口兩區農民參展。本來歷屆均在元朗區舉行，最近經過初步研究，擬於明年起分區進行，每年一屆的香港農產品展覽會，最低限度今後每年兩區輪流舉行農展會一次。此一辦法能否推行，須看今後實際情形而定。

南國劇團進駐紅磡 明晚開始連演四夜

演出劇目有「搜書院」「牡丹亭」等

【本報訊】紅磡街坊會主辦遊藝大會，現商得南國粵劇團進駐該會劇場，於明晚起一連四晚演出。該團首本名劇現已宣佈，明晚劇目為：六號晚「柳毅傳書」，七號晚「三鳳爭凰」（即「拉郎配」），八號晚「搜書院」，九號晚「牡丹亭」，由該劇團全體合作。李燕、潘雲、梅茵、何少明、郭鏡……

……分四元七、三元五、二元四、一元七、一元二，每共五種，即日開始預售。

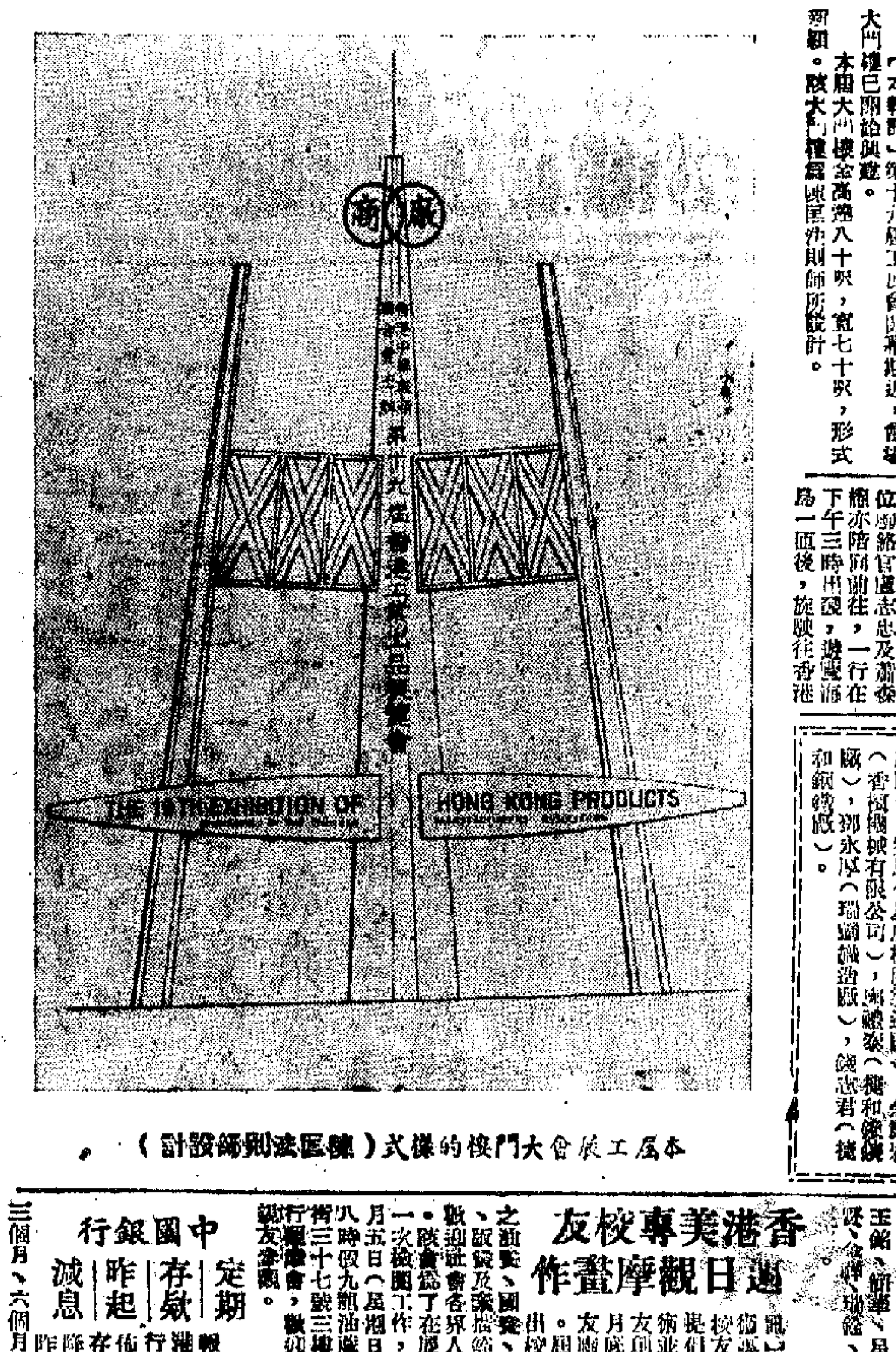
澳葡軍總司令 抵港轉澳履新

【本報訊】新任駐澳門葡軍總司令愛迪爾都．德．蘇沙．傑遇爾斯．貝卡上校，昨午從里斯本經曼谷乘國泰航機來港，暫留一兩天後即乘赴澳門履新，繼前任……兵上校之後，出掌澳門……

萬國護士會服務處 貝克主任抵港訪問

【本報訊】倫敦萬國護士會護士服務處主任法爾茜絲．貝克女士，昨午從東京飛到，將訪問此間護理團體，並定於星期二日下午六時在醫院向本港護士協會會員演講「近年護士服務與教育之進步」。貝克女士將留港一週，此後將再赴曼谷、科倫坡等地訪問，然後返國。昨天往機場歡迎她的有本港護士長譚永湘等多人。

萬國護士會護士服務處主任貝克昨抵於機場



本屆工展會大門樓的模式（樣圖設計師設計）

工展大門樓 已在興建中

【本報訊】第十九屆工展會場大門樓已開始興建。本屆大門樓高八十呎，寬七十呎，形式新穎。……

昨招待鄉主席遊河 新界兩位理民府官

【本報訊】新界南理民府官許舒，及西貢理民府官……所舉行的遊河會，特備之「遊河會」，參加之鄉委會主席有……（大埔區）、林……、黃源（坪洲區）、……等。

工專生產工程短期班 首屆學生九人已結業

【本報訊】香港工業專門學院主辦的第一屆生產工程短期班，已於前日（三日）結業，由該學院院長……頒發證書。結業學生共九人……

簡氏宗親會董事 昨日就職兼祭祖

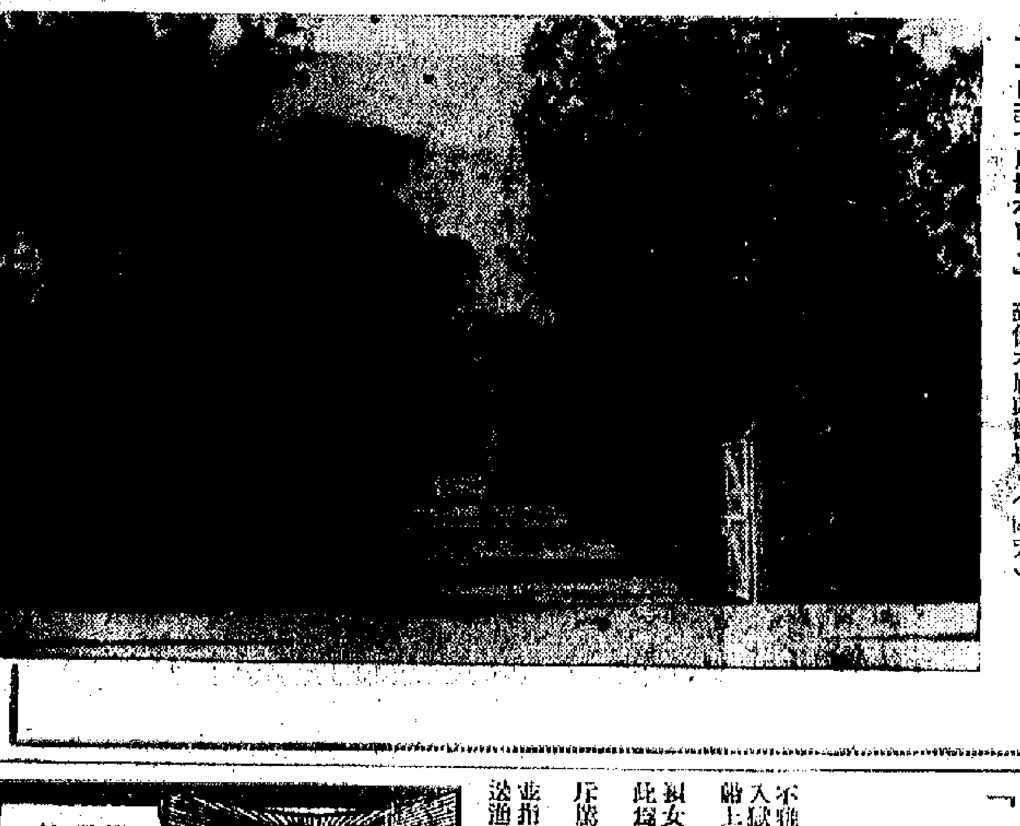
【本報訊】香港簡氏宗親會，昨日下午九時，假座大東酒家，舉行第三屆董事就職典禮；行禮前舉行秋節祭祖，由該會耆老簡伯獻主祭……新董事名單如下：……

香港美專校友 週日觀摩畫作

【本報訊】香港美術專科學校校友會……

中國銀行 定期存款 昨起減息

【本報訊】香港中國銀行，昨起定期存款利息降低……三個月、六個月和一年……



失業洋船長 落拓成霸王

【本報訊】一名失業外籍船長……

非法毆人 秦姜判罰

商業會 八日再選首腦 選出新員

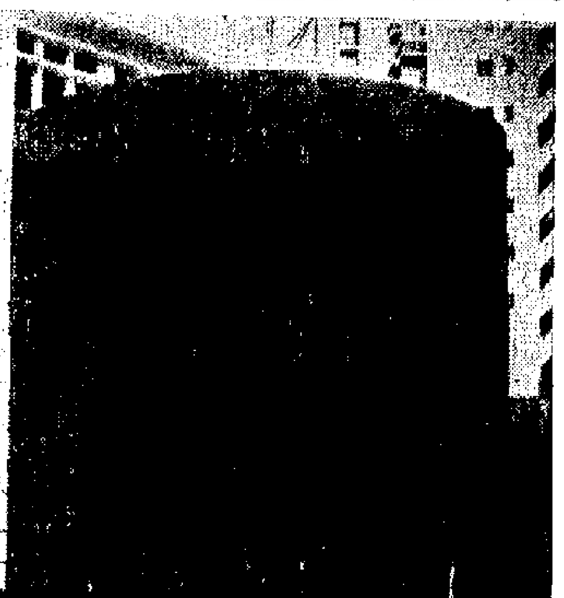
【本報訊】九龍……商會……

金玉其外

圖配文

根據張恨水名著改編 「落霞孤鶩」將映

【本報訊】……



時光倒流 有人同睹

彩似碉堡 實乃廁所

社團備忘錄

十一月五日

香港華人文員協會……

「一之為甚，其可再乎？」 色狼露醜判囚

【本報訊】……

快樂戲院 瘋狂滿座 手槍 ……

潘柏 民間頑疾 特效藥方著者 ……

中國跌打 陳公石

中醫 黃國榮

大公報 分類廣告 每天二元

風濕 ……

版電新天 快·靚·平

版電門龍 快·靚·平

鳴謝啟事

王之樸素 白牌

昭隆街電氣廠出毛病
電車交通停頓
大佛口大擺長龍乘客紛紛步行
歷時兩個鐘頭今晨零時始恢復

【本報訊】昨晚九時十五分後，香港電車突然大擺長龍，陷於停頓狀態，在那個時候，只有東行電車，歷時兩個鐘頭，直至今晨零時，西行電車才告恢復，但是，已經使得許多乘客改搭其「十一號」去了。

昨晚九時十五分左右，位於中環昭隆街的香港電氣廠的機器突然發生毛病，該廠供應修打蘭街口至西行電車的電力完全停止，使這一段的電車全部停頓。當時適是港口大放煙花，許多居民擁集在中區觀看煙花，看後都趕乘車回家。其時，馬路上的車輛都是大擺長龍，各巴士站都堆滿了人群，香港島各巴士總站及統一碼頭前各巴士站都擠滿候車的人龍。電車一段停電後，造成巴士站搭客更多。

由修打蘭街口與大佛口一段西行電車停車後，該段數十輛電車搭客大約千名左右全部落車，有些則改搭巴士，更多的人則步行回家。

所有向西行的電車，不論是開往堅尼地城、屈地街、上環街市的，都一律駛至灣仔就止頭道的電車道掉頭向東行，因此許多居住中環、西區的居民，紛紛表示不滿。他們都埋怨，為什麼不早一點，搭客們未上車之前，電車公司就應該向搭客解釋電車暫時不能開往中環、西區去。使他們買了向西行的電車搭到大佛口。

九時十五分起停電，一直到十時零五分才告恢復供電。但是電力很弱，電車開動起來，有些慢，看來還沒有恢復正常。十一時，該段電車又告停電。因此，由大佛口起，沒有一輛西行電車，東行的繼續行駛，但是行起來就像蝸牛一般，車上頭等及三等車廂都擠滿搭客。許多居民站在月台上候了很久，到一輛東行電車。至於要搭西行電車的人，因等得太久，夜已深了，迫得紛紛步行。

深夜十一時五十分左右，修打蘭街口與大佛口一段電車的電力供應宣告恢復，才由數輛電車搭客候多時的電車搭客，直至今晨零時三十分，由灣仔方面開出最後一輛西行電車，零時四十五分左右開出最後一輛東行電車。

昭隆街香港電氣廠供電發生毛病後，香港電燈公司立即派出大批工作人員前往修理。

電車長龍一奇景
—出錢搭車搵路行「老襯」多多
·史丹·

自倒服的糾察員向大家宣佈：「大家落車，行到海傍個度大把車，搭往車站就上得車啦！」擠車乘客聞言，一湧而下，不用「一二三」，大家就開步走了。行呀行呀的，一路行到海傍前面轉彎處，那裏停滿好幾輛電車，衆人紛紛跑步，分頭爭着上車。可是奇怪，哪些電車上的不少乘客，却又一個個擠下車來。不過，電車上之「二樓」，依然站滿了人。這一次，探頭往外，向前一望，哇！不得了，一輛跟一輛的電車……

上了。「睇完煙花散場，人多啦！」別人這樣說，自己也這麼想。車到灣仔，大佛口附近，車突然停下來了。等得久了，還不見開車，車上乘客，大家都探頭出去觀望，一看到前面還有四五輛電車停住，「出了什麼事啦？」大家都在問。售票員，他也搖搖頭。這樣枯待了不知多少時候，突然開動起來。……

給阿飛嚇怕了的孩子

好孩子忽然變了……

·楊曉鳳·

園遊會中英郡主接見報界
晚上在港督府天台看煙花

【本報訊】昨天中午十二時，港督府為了雅麗珊郡主訪港，舉行了一個招待新聞界人士的園遊會，參加這個會的新聞界人士，包括有中外報紙編輯、記者、攝影記者、電台和電視記者、外國駐港通訊員等百餘人。

雅麗珊郡主穿着湖花色短裙和外套，足穿白色高跟鞋。她站在青草地上和來賓們一一握手。

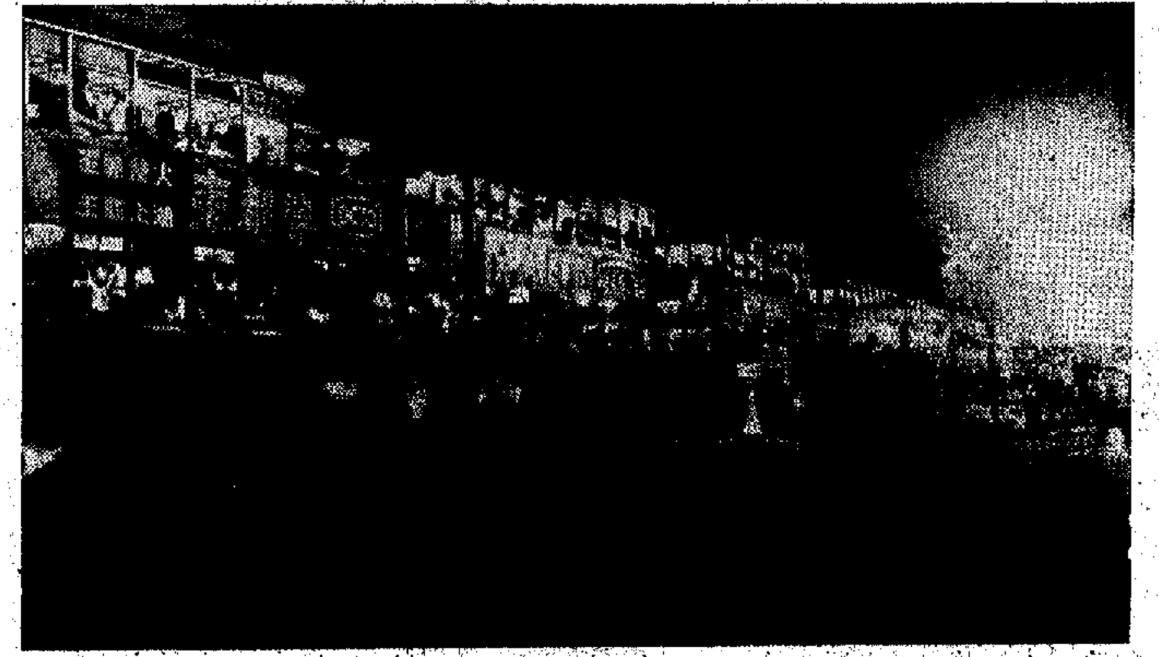
在園遊會中，她曾與這些報界代表們分別作了簡短的談話。

昨天下午，雅麗珊郡主和港督柏立基夫婦及港督的女兒巴巴拉在港督府的花園裏拍照。晚上進餐後，雅麗珊郡主站在港督府的天台上觀看煙花。

煙花於晚上九時半起自中區港島海面放出，約歷半小時，在海旁一帶擠滿了看熱鬧的人。

【本報訊】據港府新聞處消息：參加星期二下午在啟德機場接受雅麗珊郡主檢閱之空軍儀仗隊，共有一百名兵士及兩名軍官。雅麗珊郡主檢閱儀仗隊後，將觀察各種軍機，並接見第廿八飛機中隊及香港輔助空軍的飛行人員。在場的軍機為第廿八飛機中隊屬下之雙座毒液式（MARK IV）噴射戰鬥機兩架，雙座吸血鬼式（T 11）噴射戰鬥機兩架，另香港輔助空軍屬下之單引擎奧斯汀式輕便飛機三架、直升飛機兩架。

英郡主雅麗珊（左起第二人）與港督柏立基夫人、女兒巴巴拉小姐昨天攝於港督府。



·昨晚停電後，灣仔大佛口電車大擺長龍陣（本報攝）

杜麗容遺體由家人認領
公寓服毒殉情後

養母昨日談述死者身世

【本報訊】前日被發現在沙田白金漢園林公寓偕同有夫之婦趙變服毒殉情之男子張誠，昨天仍在殯儀館停屍中；……

金馬倫道少婦服毒

【本報訊】尖沙咀金馬倫道廿×號二樓，昨日下午二時許，有一少婦服安眠藥自殺，幸搶救出院後返家，仍留在樓梯口哭泣。

這個少婦叫鍾×娣，廿六歲，是一間塑膠廠老闆的妻子。近日常與丈夫發生爭吵，憤而離家，在上址租了一個房間居住。前日，其夫找上門來，兩人又口角。她昨日下午，被人發覺服毒自殺。

港島海面昨晚大放煙花一景。（本報攝）

美艦撞沉小輪慘劇
失蹤母女仍無消息
船艙內曾發現吳桂珍遺下衣物
出事四天未發現海面浮出屍體

【本報訊】日前美軍艦撞沉小輪慘劇發生後，失蹤之兩母女至昨晚仍無消息，料生還希望已很微。

失蹤的兩母女吳桂珍（四十三歲）、鍾娟（十五歲），於本月一日晚搭撞沉小輪後即失去蹤跡。次日，「他記」號小輪被拖回船廠後，在船艙中撿到一個草袋，內有一件黑色羊毛外套、一條褲及一包香煙，據說，與吳桂珍的相似。……

但「他記」號小輪已撞沉了四天了，……昨日是第四天了，北角海面尚未發現有屍體浮出。

港九鞋業職業工會慰問司徒國瑞遺屬

【本報訊】港九鞋業職業工會……

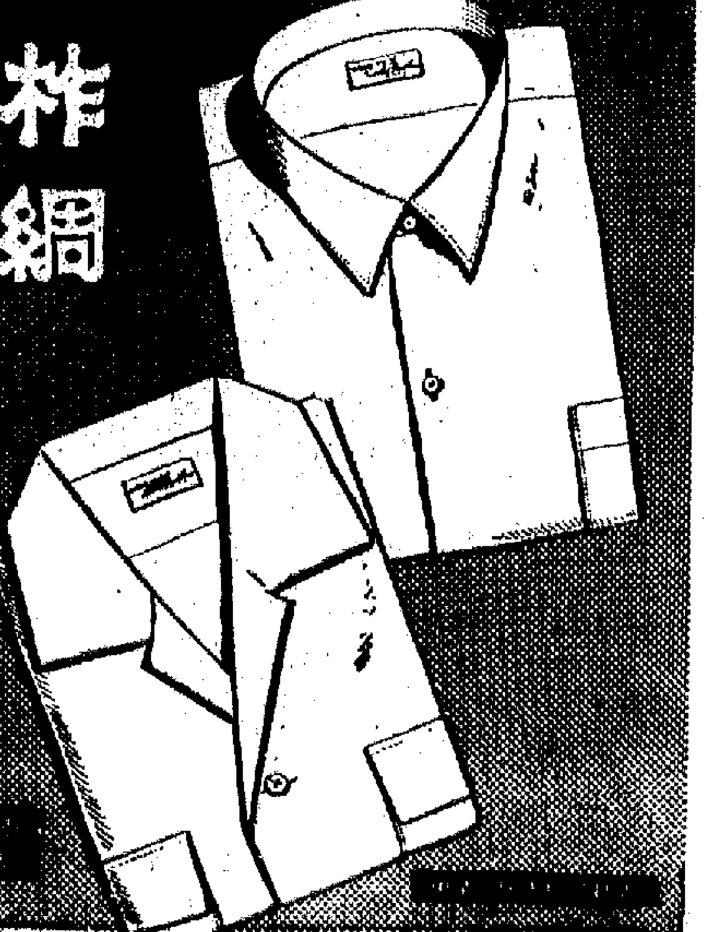
華人團體宴英郡主
預定菜單一覽

【本報訊】港府新聞處消息：本港華人團體將於下星期二晚假港島大酒家宴請雅麗珊郡主，所定之菜單如下：

金錢雞丁	鴛鴦明蝦
精燒脆皮大雞	蟹肉扒片皮乳豬
金華玉樹雞	上湯官燕雞蓉
紅燒鮑翅	杏汁石斑
什錦炒飯	兩式伊麵
杏仁奶露	美點一席

慶祝1961年秋季中國出口商品交易會開幕

柞綢男襯衫



紅羽牌 Red Feather 中國出品 MADE IN CHINA

中國大連紡織品出口公司

地址：大連五五路一號　電報："CHINATEX" DAIREN

香港代理處：華潤公司　電報：35181

地址：中國銀行大廈　電報："CIRECU" HONG KONG

港九國貨公司均有出售

慶祝一九六一年秋季中國出口商品交易會開幕

北京同仁堂

虎骨酒

北京同仁堂虎骨酒

是享有百餘年盛名的國產名貴藥酒，虎骨酒專治：男女老人各種風濕，筋骨疼痛，風濕性關節炎，以及跌打損傷，腰腿痠軟等症，並有強筋壯骨之功。

中國藥業土產出口公司　天津分公司經營出口

香港代理處　德信行有限公司

干諾道西37—39號　電話：41231

港九各大酒行、藥材、國貨公司、食品公司有售

國華商業銀行、金城銀行

港行：大道中11號B　電話：33838 27865　九龍：太子道360號　電話：824257-8

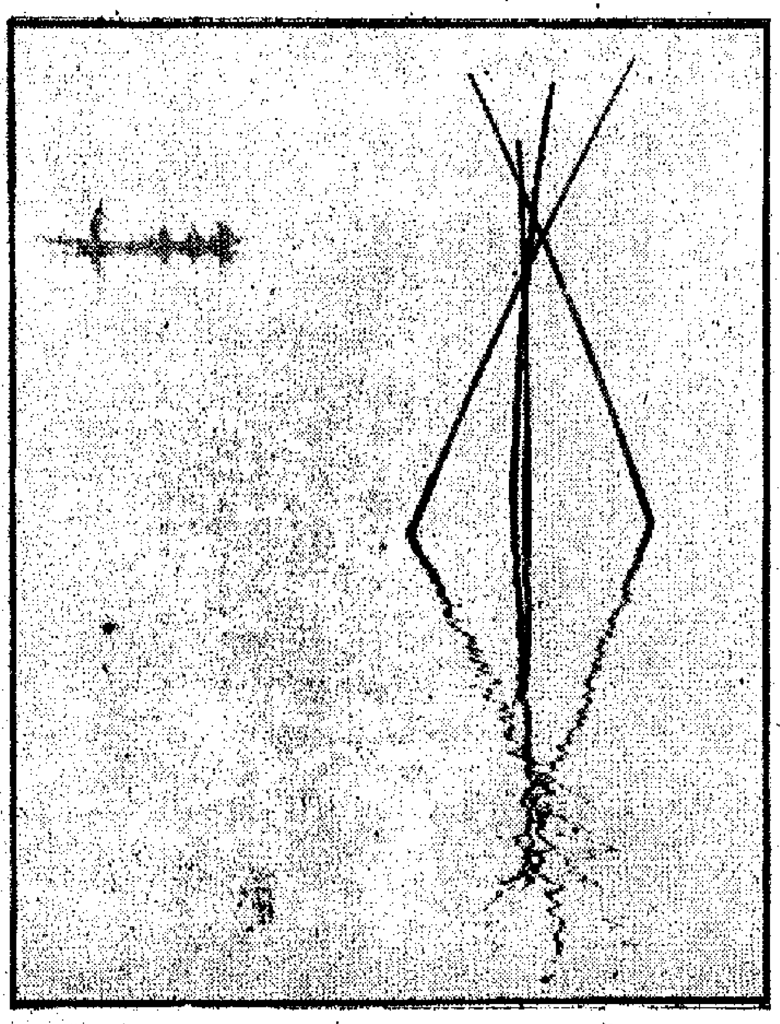
港行：大道中13號A　電話：31277　九龍：大埔道168號　電話：[illegible]

舉辦

十年對本定活兩便存款

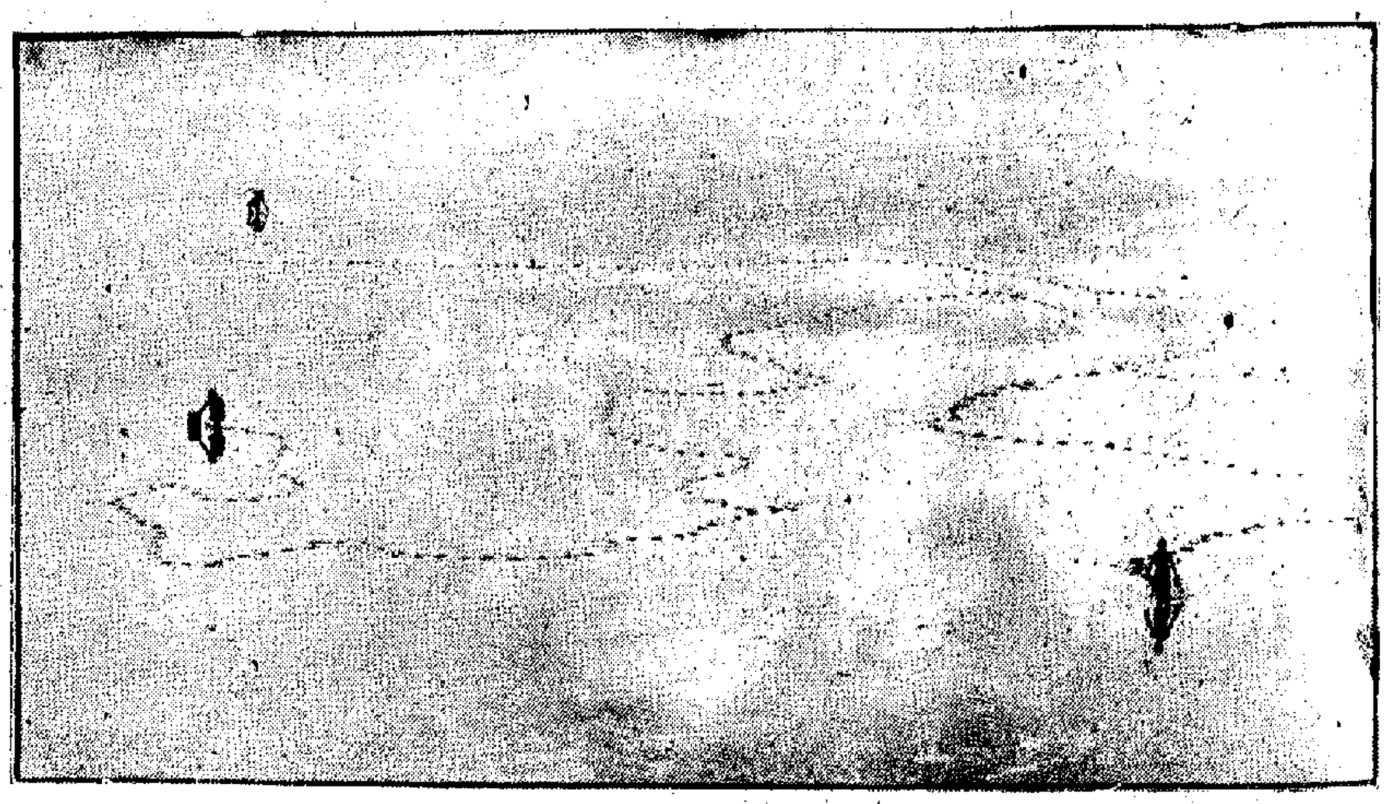
1. 優點：享受定期存款的優息，而有活期存款的方便。
2. 利息：如存入港幣100元，到期本息如下，多存以此類推。

存款存足時間	到期本息	存款存足時間	到期本息	存款存足時間	到期本息
一個月	100.33	一年	106.50	六年	151.00
三個月	101.37	二年	113.50	七年	163.00
六個月	103.00	三年	121.00	八年	176.00
九個月	104.69	四年	130.00	九年	190.00
		五年	140.00	十年	205.00



霧海歸舟 鄭鄂陽

上學去 陳光



捉到你了（佳作） 蕭錦揚

生活的足跡（第一） 鄭乃良

迷濛（第三） 林兆雨

全澳公開攝影比賽 入選作品一部分

[illegible]

各式天姿（第二） 郭啓武

黑白 第一一五期

家庭中的人物

上官慧

翻閱美國「大衆攝影」雜誌出版的「一九六二年年刊」（Photograph Annual 1962 Edition）禁不住感慨地嘆了一口氣。這本雜誌，十幾年來每年我都買一本，從未中斷，但近年出版的年刊，看後都令人有「王小二過年」，一年不如一年的感覺。就以一九六二年版的年刊而論，刊出的一百九十五幀作品中，除了極少數尚堪入目之外，其他都是看後使人莫名其妙的東西。我經常都感覺到，一般美國攝影家，他們投寄到世界各地沙龍展出的作品，雖然其中亦有一些所謂「新派」作品，但顯然的，那些作品，和美國出版的攝影雜誌所刊出的「佳作」比較，是有着很大的距離的。這種現象，常使人迷惑不解。

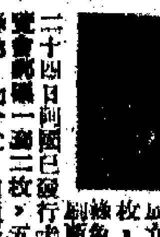
在「一九六二年年刊」中，我找到一張尚可一談的作品，題名是：「兒童」（Children），作者是Les Barry，他用徠卡M3型機，鏡上Summicron F2鏡頭，曝光時間是三十分之一秒，開大光圈，用三X膠片，光源是一盞六十瓦的普通燈泡。

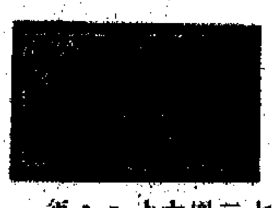
這張作品所以使我提出一談之原因，並不在於它技術上的成就。這張作品的技術並不使人滿意，但作品說明中，有一句話我卻是非常欣賞，說明的第一句就指出：「攝影者最佳的模特兒就在他自己的家中。」（A Man's best models are in his family）。是的，完全不錯。我們時常聽到一些人說：「找尋題材真困難。」事實上，有時確實可能如此，但他們為什麼不面向他們家庭中的人物去找尋題材？拍攝人物最困難之一點，就是作者如何處理對主題人物的神態，所以困難着，是因作者對主題人物的個性未能清楚了解之故，但你家庭中的人物，每一位都是你所熟悉的，他們一舉一動，一笑一顰，你早已經清清楚楚了，拍攝他們，比較拍攝那些不熟悉的人物，自然易於取得良好效果的。

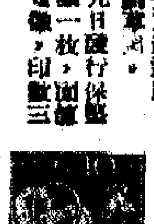
圖中那兩個孩子，都是作者的兒子。像這張作品，幾乎每一個家庭中都可以見得到。作者用單調的光源，將主題加以突出的手法，雖未見高明，但仍不失為一個有力的說明，即任何一個家庭都有孩子，拍攝這一類主題時，沒有複雜的光源，並不足以作為無法拍攝這類題材的藉口。一盞普通的六十瓦特燈泡，如能善及運用得好，仍然可以拍攝出一張動人佳作的。問題是在於手拿攝影機的人，是否能有獨到的眼光而已。

世界新郵摘報

士真







（一）阿富汗 於九月十日發行國會成立紀念郵票二枚，五十P圖為綠色，一七五P圖為棕色，八月二十四日該國已發行於布爾國際博覽會郵票一套二枚，五十P圖為綠色，七十五P圖為褐色。

（二）巴西 最近發行奧運聯盟…郵票大枚…

（三）黎巴嫩 最近發行…

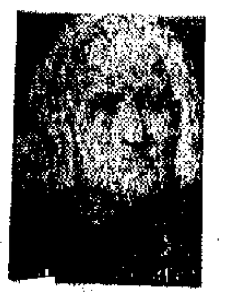
（四）捷克 …

（五）…

[illegible]

大音樂家李斯特郵票

游小鶴



在音樂史上，今年是李斯特年，因爲這位匈牙利音樂大師在一八一一年誕生，今年恰好一百五十周年。

十月二十二日是他的誕辰，所以世界各國都有紀念他的郵票發行。首先收到的是奧地利的單枚郵票（如圖），面額3S，他的肖像佔滿了整個郵票，並不…

[illegible]

布達佩斯郵展 英集郵家得獎

今年九月二十三日到十月三日在匈牙利首都布達佩斯舉行的國際郵展…

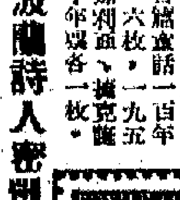
[illegible]

泰國航訊

[illegible]

世界文化名人 安徒生與密凱維支

·彭光中·



安徒生郵票目錄

波蘭詩人密凱維支

密凱維支郵票目錄

（第一百十四期）

[illegible]

童話大家安徒生

[illegible]

斯威士蘭郵票 加蓋出現倒印

[illegible]

破紀錄的物業建築投資

由一九六〇年四月起，到一九六一年三月止，全港（不包括新界）的房屋建築工程費是三億九千萬元，假定地價與建築物成一比一計，則建築地產費用可能達到八億元，即平均每天有二百餘萬元投到地產物業上去。·趙士賢·

驚人的投資數字

被拆舊樓千六層

住宅樓佔數最大

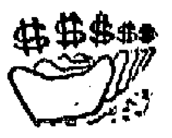
地價漲多少？

從若干看租金

談英國降低利率

·許千祥·

「合作」與降息



發展趨勢

古巴貿易代表團在中國出口商品陳列館的繡織陳列館參觀。第一人是國長卡洛斯·加西亞。·斯多蘭攝

古巴貴賓到交易會

本報記者 于人

不少外國籍商人兼程赴穗斟生意

比利時貴賓流連交易會

香港與西歐「六國」

英國如果加入「共同市場」，香港棉織品將何去何從？

——黎翔——

如此「危險」品

·應雄·

從第三期胚布配額談起

「子川」

工商謎語

齊劉

（一）多才藝來
（以上各猜輪船名一）
（二）金石之交
（三）大衆之家
（四）燕隼日上
（以上各猜銀號公司名一）
（謎底在本版）

香港商人露一手

在交易會彈鋼琴

新貨桂花紅葉汁

顧客買過又再買

日正汽船株式會社
Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan
加明丸 M.S. "KAMEI MARU"
十一月九日滿貨 十日開行
直駛：古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司啓

聯合一號 M.V. "COMBINED I"
預定十一月十二日抵港 十五日開行
直駛：古晉、詩巫
代理：聯華船務公司啓

「克洛諾勃」S.S. "KRONOBORG"
由上海來。
「迪圖」M.S. "DIGTO"
由天津來。
華夏企業有限公司啓

民興 M.V. "MINHSING"
十一月七、八日滿貨 八日下午開行 直往金邊
大寶康 M.V. "TAIPOCHONG"
十一月八、九日滿貨 九日下午開行 直透暹羅
大中山 M.V. "TAICHUNGSHAN"
十一月九、十日滿貨 十日下午開行 直往金邊
順昌航業有限公司謹啓

星洲德華船務有限公司
TECK HWA SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
安康 M.V. "ANCON"
由金邊來
預定十一月九日抵港 十一日開行
代理：聯華船務公司謹啓

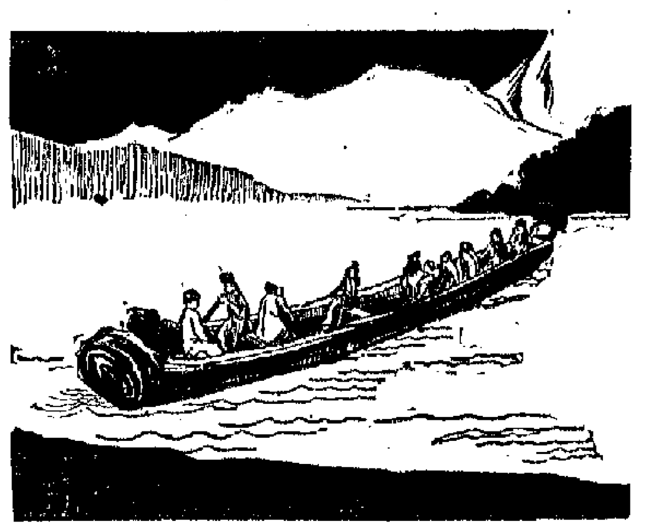
源源企業有限公司
金馬輪 M.V. "KUDA MAS"
十一月六日到港 十一月九日開行
付貨請與本公司接洽

雁的話

兒童週刊

奇妙的旅行

西藏高原寶藏多



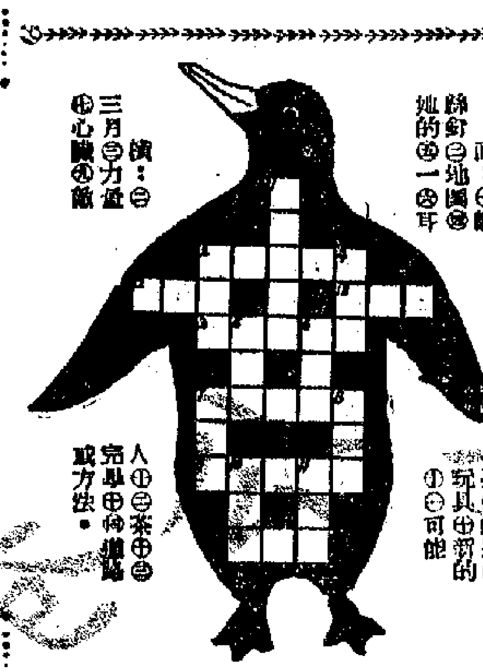
親愛的小朋友：前幾天，我接到一位同學的信，她說，學校考地理，老師出了一個題目：西藏高原有些什麼東西？她說她們答得不大好，要我告訴她們。現在就把我見到的，告訴大家吧！

西藏高原常常在美麗的藍天裏，會貼上一片、兩片的白雲。這些，會把你帶到童話一般的幻想裏，有時叫你變幻莫測，形容得……

悲慘家庭

名人故事

忠於革命的——李秀成



小鸚鵡學話

明仔

填數字答案

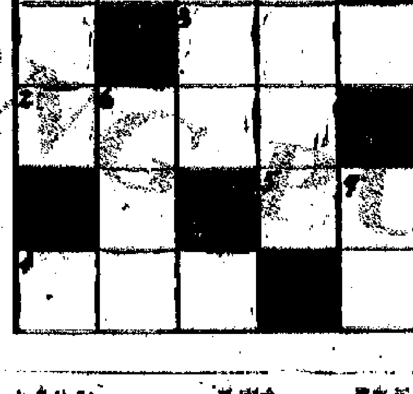
1	9	1	9	
2		1	8	0
1	3	2	0	
	6		1	2
9	0	0		2

預備！

姓名：　　年齡：　　性別：
學校：　　年級：
地址：

遊戲數字填

提示：
橫：㈠五四運動誕生的年代；㈡「試九」的六十倍；㈢九的二十倍；㈣「讀三」的五倍；㈤一年內的月數。
直：㈠十一的平方數；㈥「讀三」的二倍；㈦十一的平方數減三的平方數；㈧九九的平方數；㈨十一的二倍。（請讀）



「草原上的駿馬」填色比賽入選名單

台灣少年青年 四分之三失學

久大紙廠

久大・慶祥・南華 台灣三廠宣告破產

「美援」借款高利壓迫是主因之一

左營花蓮恒春等地 美軍建港工程詳情

美顧問在左營宣稱 美海軍要這座新港

高雄擴建第一期 港區要擴大六倍

規洛疑案一男喪命 死者親友搗毀警所

美派員抵台 查土地人口

並查資源情況 説要工作半年

台灣風光

傑志五一七　花墟場交鋒

四時正開火票價二元四

冬令時間今開始球迷千祈注意

今天是星期天，甲組足球聯賽將有兩場上演，分在港九兩地舉行，計東華在嘉山場出戰警察；傑志在花墟場對五一七。因冬令時間今起實行，所以球賽比前提前一小時開火，即在下午四時正舉行，球迷們千祈注意。今日兩戰票價各有不同，嘉山場僅收一元二角，花墟場則全收二元四。

今天的兩場球賽，以花墟場的傑志對五一七，最有睇頭。傑志是「十萬大軍」，由前鋒到後防的實力，都頗不俗。守衛線上有林尚義、陳輝洪、陳志剛爲骨幹，配合黃志光、李定標等人，對付五一七的前鋒，是定可勝任的。前鋒線有最佳翻鋒姚卓然和羅國泰領軍，加上善於衝刺的中鋒的郭滿華，兩翼雖然蹩閉，但進攻力量還是不可輕的，加以上戰勝了元朗，士氣轉高，而且近日較於操練，整隊合作比前有了進步，今日與五一七碰頭，若能打出上佳水準，是可以賺致勝利的。

東華與警察　嘉山拚輸贏

門票賣大飽僅收一元二

嘉山死守半場未失　愉園頭攻終勝五球

雙方一度埋牙幸球證處理得宜

預備組賽愉嘉各有一球員被逐出場

愉園昨天在掃會場迎戰「黑馬」嘉山，經一段時間的苦戰後，卒於在下半場連下五城，以五比〇告捷。同場的預備組賽，愉園以三比二勝嘉山。圖爲愉園的黎兆生（左）在禁區內得球，雖被方西就和蔡張子慧盯緊，但他還是舉腳施射，球剛從蔡的腳下入網，爲愉園首開紀錄。（本報攝）

打罵裁判　球員互毆

乙丙組賽糾紛嚴重

足總定出解決辦法

各委員將輪留監督選派球證亦愼重從事

南朝鮮隊今到　明與華聯夜戰

人腳不弱征途中曾藐視球證

明戰門票今在嘉山作最後預售

元朗戰光華時，何兆漢（右）在底線得機叩射，但被黎春宜衛前攔截得手前一刻。（本報攝）

全國舉重賽次天　陳鏡開創推舉新績

衝擊挺舉世界紀錄沒有成功

另兩選手同天亦破一項抓舉紀錄

元朗淨贏光華　統帥重賞三軍

會方勝起新秀何兆漢

目爲全隊的理想中鋒

今日足球賽程

甲組聯賽
東華對警察　嘉山
傑志對五一七　花墟球場　四時正

預備組聯賽
東華對警察　嘉山　二時半
傑志對五一七　花墟球場　二時半

乙組聯賽
港會對香港會　四時正
太古對中總　跑馬地場　二時半
警察對流浪　跑馬地場　二時正
中華對太興　跑馬地場　四時正

丙組聯賽
港會對觀光　香港會　二時半
港大對天樂　四時正

傑志勝負繫於敵衞　警察成敗責在前鋒

光華搶攻無效　元朗淨勝三球

雙方演出未見出色過程平淡

光華放棄密集元朗贏得辛苦

徐錦輝梁麗儀　昨日舉行婚禮

羣生訪港首遭敗績

五球之差受挫南華

客軍明與港聯挑燈夜戰

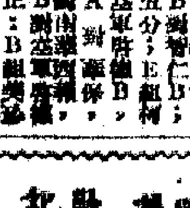
高初級團體乒賽　伊館續演二十場

華員盾小球　今舉行決賽

青年杯籃賽　昨三場戰果

昨天足球賬

甲組足球聯賽積分表



照景幸福狀態特佳　畢旨安定值得留意

圖中入求勝心切新配搭頗多

黃牌騎師

星期娛樂

娛樂手記

羅艷卿重拍凡仔

韋璇

這一向天氣非常好，且遊片場的長途跋步當作遠足旅行。有人或許會笑我自己騙自己，其實不然，你不見許多有車代步的人所謂旅行，也不過是將汽車開到郊外兜那麼一個圈嗎？遊淸水灣邵氏或淸水灣片場，沿途雖說不上風光如畫，可比上「華達」那條路更有郊野的佳趣呢！遊片場一多，卻有我發現一個跟我頗有「緣份」的人——羅艷卿。中午在香港片場見她拍「衣錦奇冤」；一瞬見我到華達片場，卻又見她全副戎裝扮演「東江女霸王」。晚上，則是蟒袍玉帶在拍「女駙馬金殿鳴冤」。反正一日三變，好像香餉「化身姑娘」的寵影。難怪她一見我就說：「鳳係有緣略，去到邊處都撞啱見到你。」

我打量一下卿姐的模樣，覺得她好像消減了些。可是這位影圈裏著名的「大笑姑婆」，卻對我的老實話當作戲話，不肯「受落」，你猜她怎麼說：「一的都冇瘦，依然企礎一百卅八磅。」說着還牽一牽她那身寬大的衣服，讓我看淸楚她的腰身。其實，她給我的感覺，面龐的確是瘦了些。我的話原本非捧場話，所以不服貼地指指化粧室裏那面鏡子，道：「唔，唔信你照照睇！」

她願意一看，「咭」的一聲笑了出來：「傻女，呢的係化粧減輕咗嘛。呢個面部化粧，係我花咗十日功夫跟宋小江返來屋企教嘅咋，佢係睇得啱，連你都話我瘦咗添！」看她開心的樣兒，我心想凡見了小姐就她一[illegible]

[illegible]

壁「淸減了」，一點沒錯。不過還是得有勁量，假如對齊朱虹說這麼一句，不把她急壞了才怪哩！

問起卿姐與何非凡分飛後首次合作的「風雨泣萍姬」什麼時候開拍？她說，總要排到下個月了。卿姐還說那是拍了「桃源」的一部片期，才排出時間來的。

我老實不客氣問了她一句：「你跟凡哥合作，心裏會有什麼不帶唔？」

[illegible]

午夜到嘉陵大廈朋友家去接妹妹回家，等完夜出來已是凌晨一時許，只見對面山最大廈很多人家都開了燈，還有人，還從窗戶外望，突然一輛跑車從山頂大廈開過來，駕駛人正是林黛的夫婿，車子停在嘉陵大廈的車場上，人即消失在黑暗裏。妹妹好奇向看更人打聽，原來那玉那位外國律師朋友，也住在嘉陵大廈。

這已經不算新聞，我個妹妹趕快回家，否則又要給媽媽教訓一頓啦。

船上遙望陰澳灣

從新潮派到荷里活

「情慾情緒」汹湧澎湃

小敏

「情慾情緒」（Eroticism）現正大肆泛濫於歐美影片之中，這就是公然在影片中穿插各種刺激情慾的鏡頭，引起觀衆作不道德的願望之中，使靑年人看來會引導他們用各種不正當方法以求發洩的東西。但是在「新潮派」看來，這就是「美」，是「出自人類的本性」。照他們說，「情慾」這個字的原文就是脫胎於希臘神話中的「愛神」艾羅絲而來，他們認爲「情慾」這東西，在古代就爲人類所深切愛好，因此新潮派影片中，大膽的描寫了情慾刺激場面，正是滿足人類這種「本能上的需要」。而「性的解放才能促成社會生活的自由化，促進經濟生活的發展」。

近年來特別是意大利和法國的影片中，接連出現了女主角赤身露體，與男主角互相愛撫，大事做愛和種種刺激觀衆情慾的場面，這種傾向的發展，直接牽涉到各國的電影檢查的尺度、道德與邪惡的分野界限和它的社會影響[illegible]

[illegible]

以「情慾情緒」作號召的法國新潮派影片的表現手法

遊山玩水

陰澳灣尋幽

香江客

尋幽探勝，郊遊者往往愛到最近和最擠擁而又不是「勝」的地方，都說是尋幽，說是探勝，其實有許多地方，既不幽，也不勝，也不過是普通郊遊者美其名而已。

如要尋幽，乃可到陰澳灣去，那邊非常幽深，遊人罕到，過去交通不便，形成一個世外桃源，沿途有不少村落人家，也有不少的耕地，村人出海可以捕魚，入山則有鋤耕種，富庶雖不及珠江三角洲的魚米之鄉，但所產足以自給。村人除小部分靠漁獲物售賣維生之外，多數的是跡不到城市來的。

現在交通方面多了，最近已有來往靑衣、深澳灣、深水角之間的街渡。街渡是機動木船，在沒有風浪而天氣好的時候，航程約半小時左右，船費是按段收的，從靑龍頭到大靑洲收七角，到大嶼收八角，至陰澳或深水角收一元。街渡從靑山道十四咪靑龍頭開出，沿途所經，是大靑洲、大陳、陰澳、咸田仔、長沙咀、鹿頸灣、番埗丙、陰仔、八月水、搭棚埔、多萊坑，到深水角止。假如遊客需要的話，也可能駛到大澳小澳那邊去，船費則的加，每日有開四班，遊陰澳灣最好是趁上午十時從靑龍頭開出的第一班船，回程則乘下午五時從深水角開出那一班船，有六七小時在那邊各處村落遊覽或訪問，是很有足夠的時間的。倘不及搭五時那一班尾渡船，那就要在農村借宿一宵了！

陰澳灣是深邃的，它是在大嶼山北部，山下的海濱，山環水繞，大靑洲爲它的屏障，灣前水中，遍佈木椿，這是木廠在這裏存放木材的場所，這些木材，從前是放在深水埗是沙灣之間的，現在則遷至這裏，香港建築業日盛，日益繁榮的景象，從木材堆存日多及木材需要搬運到市區販運的大船山下，可以想見了。

從香港乘坐到大澳的小輪，船開過汲水門馬灣之後約十五分鐘，左望大嶼山下，木椿點點，矗立海中，這便是陰澳灣了。這一帶的地名，是與別不同，非常少見，如大陰、咸田仔、搭棚灣、礦欖、大蠔灣、田頭圍、蝴蝶、搭棚埔、八月水、輪仔、下角、北值、（即長沙咀）等等，都是非常奇怪的。

陰澳灣、鹿頸、長沙咀、番箕角、八月水、搭棚埔、深水角、蝴蝶，都有農村房舍或三三兩兩疏疏落落，或數十家聚族而居，或綠樹成林，或老木挺拔，沿途風景可賞可據，假日來遊，必大有所獲的。

遊陰澳灣，從前是要乘船到排窩或昂坪，攀山越嶺，步行而來，往往第一日之力，而時間仍嫌不足！今則有街渡之便，隨時皆可一遊到陰澳灣尋幽，是尤實貴的。

影劇雜談

[illegible]

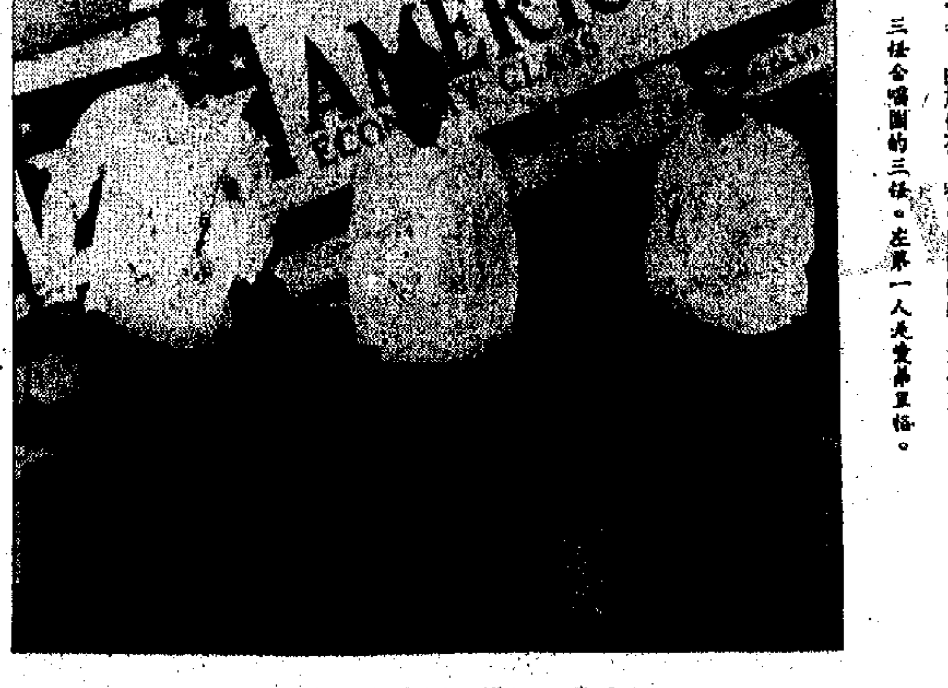
談香港的電影檢查

楊鳴

[illegible]

三怪合唱團的三怪

[illegible]



三怪合唱團的三怪

韓德爾的大協奏曲及其他

丁羊

[illegible]

影談

「你們要努力進步！」

——談「紅顏青燈未了情」

[illegible]

不能引笑的笑片

——談「天地初開」

（THE PRIVATE LIVES OF ADAM AND EVE）

[illegible]

今日電視

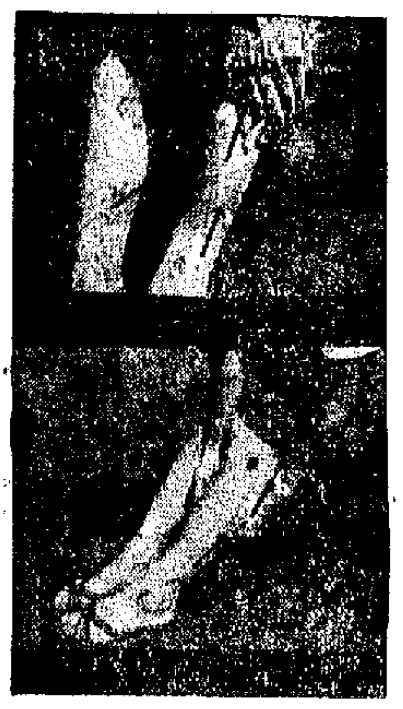
[illegible]

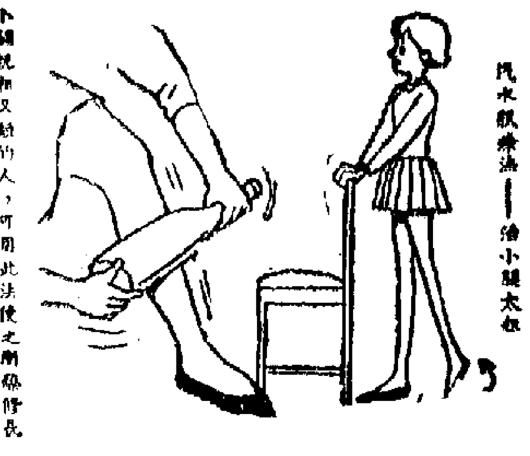
今日電台

[illegible]

女士們盍來一讀 脚的美容之道

魏唐





記·巴·蕾·兩·校·長

太平客

大公報三十日的北京專電報道，中國巴蕾舞團開始作旅行演出，據說現在中國已有兩所七年制的巴蕾舞學校，一設北京，一設上海，由戴愛蓮與胡蓉蓉分任南北兩校的校長。

抗戰勝利之後，有一次在上海蘭心戲院（現已改為文化廣場）舉行民族形式的歌唱舞蹈晚會。孩子給了我兩張贈券，特意邀我們夫婦去欣賞。就在那一晚，由孩子介紹初次認識了戴愛蓮，在這以前，我早已耳熟她的大名，而且一定與「中國當代舞蹈家」的銜頭連在一起，我們知道，她是從小在國外的華僑，也是從國外學成了舞蹈回來獻給祖國的。

那一晚，因為她的節目排在後台的正忙碌着，沒有機會多談。只是在台上欣賞了她的一場表演，我對舞蹈原本外行，到現在印象更模糊了，只覺得她的舞姿與一般不同，大概是力的表現，雖然也有柔的動作，而不顯純是旋綿的，至少是「剛柔並濟」之作。照我當時的想法，她的表演方式，更適宜於萬千觀眾包圍中的廣場上。

……

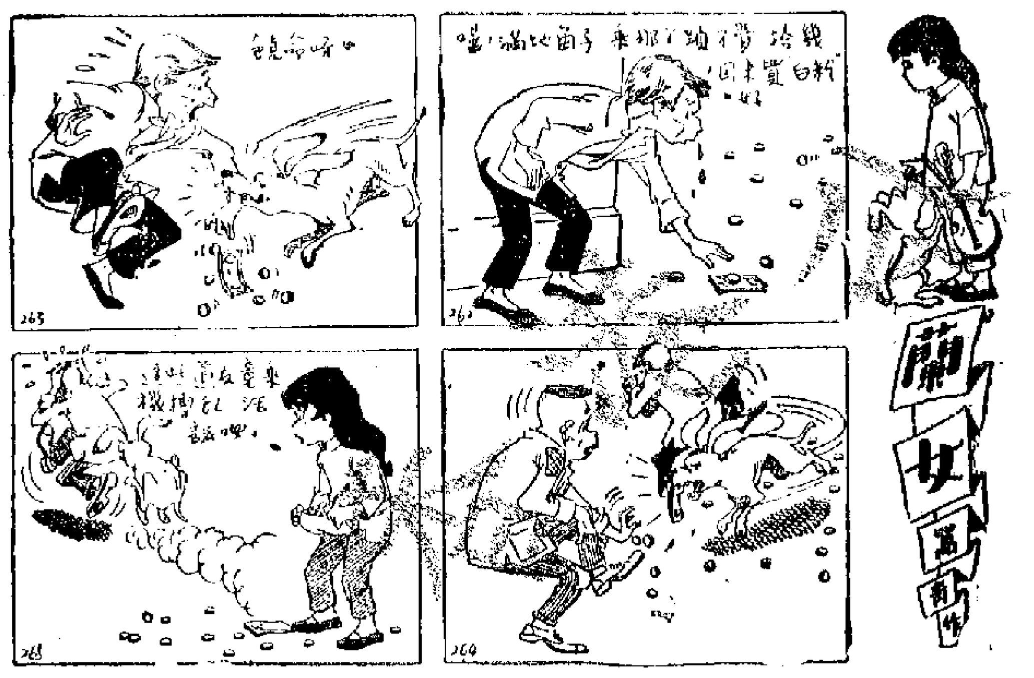
馬會的有趣故事

天堂一老

動物之趣

安生

蘭女



醫生與皇帝

海派文章 英國酒禁大開

韋吟

自本月一日起，英國大大放寬了飲酒條例，譬如：酒吧與酒館的營業時間內，酒客可向酒館買酒，而以往酒吧啓市前與休息時間相同，同是上午十時至下午三時，又自下午五時至晚十時。又如：未領酒牌的餐室，可在售餐時售酒，只要該餐室是每日對顧客供應一餐以上者。又如：酒店裏公寓住客，可在酒吧休息時間邀朋友同來飲酒，不論客人須自行出錢買酒。又如：是周六的夜舞會可供酒至翌日凌晨。又如酒吧營業時間已滿時，還可額外寬放十分鐘，讓酒客得以飲盡杯中酒而去。

看了上面的新例，則偷數的酒徒簡直整日都「飲得杯落」了，而酒吧收檔之際猶可放十分鐘，讓客人可以從容飲盡，酒徒們「私」對酒徒而言，更是功德無量也。我國著名的酒之品的網與有句俗語：「酒是米做，勿吃罪過」，寥寥八字，活活寫出了酒徒對酒的珍惜（其實也可說是換急與鑊對）；凡是貪近好酒的人，寧願留剩席上的珍饈美饌，而杯中卻非「門前清」不可的。

若論飲酒，外國人的酒道、酒品、酒性都還不及中國人。外國人跑進酒吧，「一只威士忌」，「再來一只」。

幾次一飲而盡，飲先就醉人，就將飲酒看作日常生活中難以避免的工作似的，殊無情趣可言；中國人往往於公餘之後，悠閒地喝上一杯，再閒聊幾句的酒菜，而與三四知己淺斟低酌，談古論今，這就顯得是一種享受，是調劑生活的妙物了。朋友之中，若是一早起來就要飲上一杯才去上工的，朋友們一定背後要說：某人肚裏有酒蟲了。甚至說此人已有了酒病。

飲酒最好是飲到六七分酩酊，此時全身舒坦，頭腦依然，口中雖免「助話多來些」，但還不致「亂性」；而一般說來，外國人就最易酗酒，於是逐人揮拳亂打，打別人的大門，半夜喧鬧，簡直是獸性勃發，不可收拾了。

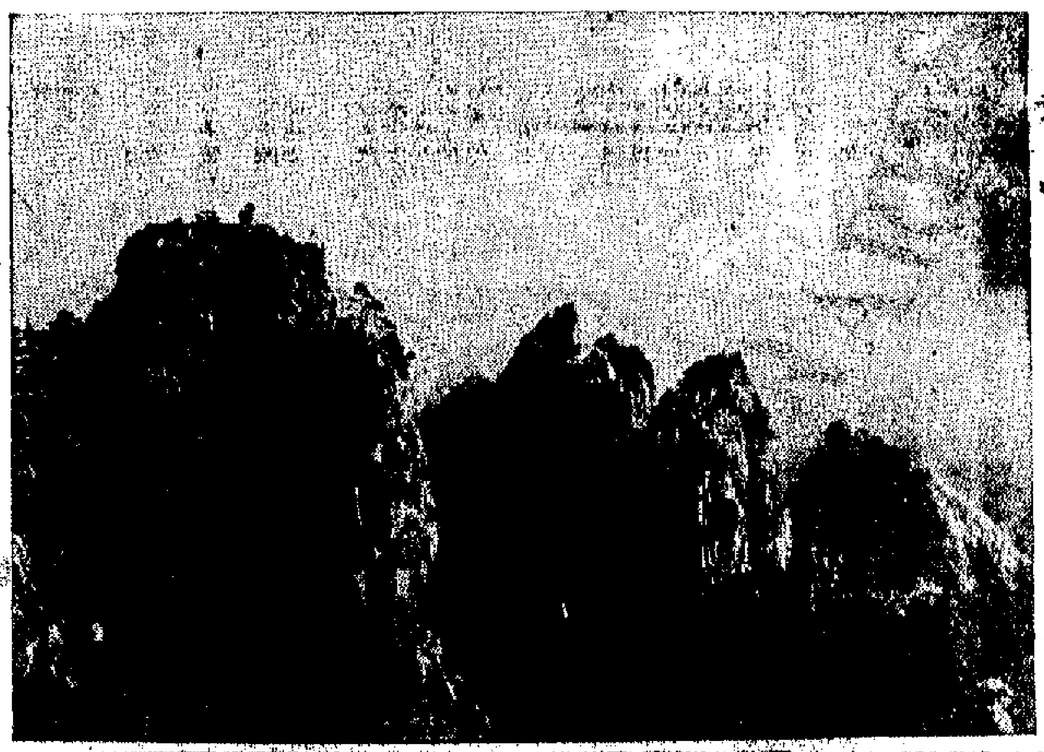
飲酒至此，傷身傷德，完全有悖飲酒之道矣。嚴格說來，酒是「壞東西」，不過人們若能控制住自己，實亦未可厚非；尤其是在心境鬱悶，無可舒洩之時，酒不啻是消愁妙品，所謂「長嘯萬處遊，小人日日醉」，乃是對現狀不滿的消愁解悶最好辦法，雖然亦屬消極，而無可奈何之時，也只得如此了吧。

無論飲酒，若能控制估自己，就不一定要遊而避之，若醉倒酒控制，則就嘛嚕意還了。

江山如此多嬌

黃山奇景

新鈿



黃山　吳印咸攝

星月爭輝
武林十三劍 下集大結局
黑暗街妖姬
紅顏青燈未了情
落霞孤鶩
海浴春光
香港之夜
太太緝私團
白門樓斬呂布
冰國英雄傳
下期 滿園春色 大笑！狂歡！鳳凰喜劇又來了！
尚有電影廣告刊在第三版
惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八
普慶 白蛇新傳
大華 青年兇犯
利舞台 天地初開
皇都 皇后 馬戲王子 TOBY TYLER

長篇偵探小說 金影子

池漏秋 著　宓果 圖

前文提要

魏子猷和他的三弟魏逸樺、四弟魏秀芳見面後，初時決裂，尤其是覺得他的三弟，並不如魏法亨所言是個「性情狹窄」的人，相反他覺得魏猛事事能伺人意，覺得放心。

這天晚上，他接受了李雲龍的忠告，留在家裏，沒有外出。那知睡到半夜，突然女人求救的聲音驚醒，他開門出去查看究竟，見到一個女人從樓上慌慌張張跑下來。

八

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生　雲君圖

第四回：柳絮飛芳心　西湖漂蓉　樓船騰劍氣　東海波翻

[illegible]

版權所有　不許轉載

（一二五）

小說林

希治閣短篇傑作選 阿飛劫案

姚炎 譯

[illegible]

滿城奇蹟

趙航

三、闊人怪行

[illegible]

（六五）

兩朝公主

忽庵

七　身陷重圍遺嗜實　春來飛絮恨無家

[illegible]

（三〇）

大人日記

中人

是日也　輝煌有讌會

[illegible]

（一三三）

一月完小說 怪影

西門移

五、照片上的幽靈

[illegible]

李文姬

四、團圓

[illegible]

（廿七）

三一、荊中巨變

祁連劍

杜九庭

[illegible]

流星

史復

[illegible]

還珠記

司馬文　梁小園

藝林

唐代史學家劉知幾

遠齋

唐代著名史學家劉知幾，誕生於唐高宗顯慶五年（公元六六一），卒於玄宗開元九年（公元七二一）。我們從他的名著「史通」中，可以看到他的正直的學者態度，對當時的邪惡政治不妥協，因而遭受了挫折，不能在修史方面有實際的成就，只留下這樣一部史評，對古代的史書，發揮了若干批判性的意見。

他把古來有關歷史的記敍分為：尚書、春秋、左傳、國語、史記、漢書的六種，而歸其要於左傳、漢書兩體，一即編年體，一即所謂正史的紀傳體。按他的主張，似乎認為後世的修史，應該以漢書為準則，取其斷代有嚴格的界限，而紀傳表志有確定的體例。至於編年史，則是根據正史而編的另一形式而已。……

宣和畫譜的疵謬

俞劍華

宣和畫譜文義多不通，剿襲前人文字，有不少疵謬，試舉一例，歷代名畫記引用李嗣眞評論董伯仁與展子虔說：

董與展皆天生縱任，亡（無）所祖述，動筆形似，畫外有情，足使先輩名流，動容變色。但地處平原，闕江山之助；跡參戎馬，少簪裾之儀；此是所未習，非其所不至。若較其優劣，則欣戚笑言，皆窮生動之意，馳騁弋獵，各有奔飛之狀。必也三休輪奐，董氏造其微；六轡沃若，展生居其駿。董有展之車馬，展亡董之台閣。

這段文字，對於董展二人有並論有分論，有比較，指出二人的優缺點，是非常正確而又明白的評論。……

芙蓉圖　清·鄒一桂作

應從五字執筆法入門

——書法雜論之二

潘博學

我曾從寫字的執筆方法說到有法。究竟所謂有法，應以何法為正確呢？此一問題，歷來各家眾說紛紜。其最大的原因卻由於自來成名的書家，不肯輕易將筆法，所以秘授筆法。……

現在我不想列舉歷來的這些爭論，只想先從消極方面試提出一個大家都不至反對的範圍。一是所謂「筆法」的筆，一定是中國毛筆。凡非中國毛筆，如鋼筆、鉛筆，以及西洋油畫刷筆不在其內。二是所謂筆法的「法」，不違背人類生理結構的自然和方便。例如有人以口銜筆寫字，以腳趾夾筆寫字，乃至筆管中灌鉛以增重量等等，皆不在其內。……

這方法說來了，不過是一文錢，即是「擫、押、鉤、格、抵」的五字執筆法而已。……

海上書林憶餘

寬予

張安道樂全堂

宋詩染鼎

陳伯谷

金鐵芝刻印

詩詞集（一）

白杜鵑　笑鄭

題神寂園枕秋閣圖　草衣

次韻南園長九日詩原韻　梅因

淺水灣即景　李鳳如

浪淘沙　區朗清

換巢鸞鳳　許伯建

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
利華貴	RIVERBANK(上午八時)	東南非	A 2	銀行
克洛波格	KRONOBORG(中午)	上海	B19	華夏
迪阔	DICTO(下午九時)	天津	A 13	華夏
松鳳丸	SHOHO MARU(上午九時)	日本	B17	東方
隅田丸	SUMIDA MARU(上午七時)	歐洲馬尼拉	A 3	天祥
第二金丸	KANA MARU NO.2(上午)	日本	B 6	東方
平島丸	HIRASHIMA MARU(上午)	日本	B13	巴拉多
哥羅拉多丸	COLORADO MARU(上午七時)	日本	A 19	太平
海興	HAI HING(上午八時)	日本	B10	多利順
伊利諾	ILLINOIS(中午)	美國馬尼拉	A 21	渣甸
多富怡奕利	DOLPHEVERETT(晚上)	加爾各答新加坡	B 9	聯來
佐渡丸	SADO MARU(上午八時)	日本	A 5	偉士利
六甲丸	ROKKO MARU(上午)	日本	B20	太平
芬谷	FERNDALE(上午七時)	美國	九龍倉橋	多利順
東方明珠	EASTERN PEARL(下午)	暹羅方	油麻地	遠東
庇利巴士	PELEUS(下午或明日)	日本	A 9	太古
美利	MALAIS(下午)	西貢英西哪侖	A 11	法郵
松鳳丸	SHOHO MARU(下午)	馬尼拉	B17	東方
泰居	THAI(下午)	新加坡曼谷	A 4	聯來
伊利諾	ILLINOIS(下午)	日本美國	A 21	渣甸
奧沙打	OZARDA(上午八時)	日本	A 9	銀行
開拓	PIONEER MILL(下午一時)	美國	A 12	美輪
芬拔	FERNCLIFF(下午)	曼谷	A 8	多利順
馬天奴	MARTINIQUAIS	日本	九龍倉橋	法郵
多富怡奕利	DOLPHEVERETT	日本	B 9	聯來
迪阔	DICTO	新加坡歐洲	A 19	華夏
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	北角碼頭	太古
第二金丸	KANA MARU No. 2	曼谷	B 6	東方
安德部州	STATE OF ANDHRA	新加坡科倫坡	A 6	東方
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	B13	巴拉多
海興	HAI HING	曼谷	B10	多利順
舟山	CHUSAN	新加坡倫敦	九龍倉橋	銀行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	A 9	天祥
日出丸	HIDE MARU	日本	A 10	東來
安德部州	STATE OF ANDHRA	日本	A 6	東方
白根山丸	SHIRANESAN MARU	日本	B 14	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	新加坡	A 11	渣甸
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
亞拉斯特	ADRASTUS	美國新加坡	太古倉	太古
仕般加	SIBONGA	歐洲馬尼拉	A 4	會德豐
沙比頓	SARPEDON	門司上海	A 2	太古
古達	KUDA MAS	印尼	油麻地	渣甸

今日出口船隻

船	名	往往港口	停泊地點	公司
美登基利	MAIDEN CREEK(下午)	美國	A 16	聯來
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU(下午)	日本	A 7	東方

明日出口船隻

船	名	往往港口	停泊地點	公司
六甲丸	ROKKO MARU	西貢曼谷	B20	太平
佐渡丸	SADO MARU	日本美國	A 5	偉士利
利華貴	RIVERBANK	日本	A 2	銀行
四川	SZECHUEN	丟麻	西區碼頭	太古

大、卑、潮、汐

九龍倉（夏令時間）潮漲	潮退	香港（夏令時間）潮漲	潮退
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時00分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時30分	下午12時48分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時16分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時18分	7時19分	5時38分	6時38分
8時16分	9時16分	6時58分	7時06分
10時	10時59分	8時23分	9時25分

飛機時刻